



NETTOYAGE GBM
SERVICES DE NETTOYAGE COMMERCIAL
NETTOYAGEGBM.COM
514.743.0631

PUBBLICITÀ

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier
Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987
Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com
RE/MAX Alliance Inc.
Agence Immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

PUBBLICITÀ

ia
Groupe financier
ia.ca
438-833-5091
maria.paone@agc.ia.ca
2, Place Laval, bureau 510
Laval (Qc) H7N 5N6
Maria Paone
Agence Duvernay
Consultante en sécurité financière

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il **Cittadino** dal 1941
CANADESE

Anno LXXXIII N° 1 | Montréal, 10 GENNAIO 2024 | 1.25\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD
SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori
Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:
5200, JEAN-TALON EST MONTRÉAL, QC
514 256-1999
Dr. Antonio Mirarchi
Dr. Marie-Claude Constance
Dr. Sergio Egiziano

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

PAPPARDELLE ALL'UOVO AURORA
LE PAPPARDELLE
250 GR **1.99\$** /PACCO

CAFFÈ TROMBETTA
16.99\$ /PACCO
50 CAPSULE

POMODORI SAN MARZANO
5.99\$ /L'UNO
680 ML

BISCOTTI ASSORTITI BALOCCO
3.99\$ /PACCO

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 GENNAIO
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

SVOLTA NEL COM.IT.ES DI MONTRÉAL
Anna Colarusso
eletta presidente
A pagina 13

A pagina 16
INTER CAMPIONE SERIE A D'INVERNO
Ma la Juve non molla

LA PRESTIGIOSA ONORIFICENZA
Lino Saputo Jr.
membro dell'Ordine del Canada
A pagina 14
Premiato per le sue qualità di imprenditore appassionato e per il suo impegno filantropico

PUBBLICITÀ

OPPORTUNITÀ DA NON PERDERE A ST-LÉONARD

BELLISSIMO DUPLEX
7492 Rue De Vittel
ULS: 221515965

TRIPLEX ALL'ANGOLO DELLA FUTURA METRO
7379 Rue De Pontoise
ULS: 17762898

PIÙ CHE PROMESSE, RISULTATI!
Pensate di vendere?
Contattatemi!

MARIO CONTE
DAL 1998
COURTIER IMMOBILIER
514-894-9400
www.marioconte.com
RE/MAX ALLIANCE Inc.
Agence immobilière

PUBBLICITÀ

ROGUE 2023
Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ROGUE 2023

ESCLUSIVAMENTE DA
H GREGOIRE NISSAN

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400

www.hgregoirenissan.com | PARLIAMO ITALIANO! APERTO ANCHE DI SABATO



Innovation that excites

L'intermarché LAGORIA

@groupelagoria

SPECIALI DA MERCOLEDÌ 10 A DOMENICA 14 DICEMBRE 2024

WWW.GROUPELAGORIA.CA

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216 | 5001 rue Jarry Est - 514 324-5666
8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

<p>Uva verde senza semi 4⁹⁹ l'una CONFEZIONE DA 3 LB</p>	<p>Nettarine gialle 6.59/kg 2⁹⁹ lb</p>	<p>Cavolfiori Gr 12 2/5\$</p>	<p>Finocchio 'Andy Boy' Gr: 30 4/5⁹⁹</p>
<p>Mele Smitten 2.18/kg 0⁹⁹ lb</p>	<p>Lattuga 'Boston' 0⁹⁹ l'uno</p>	<p>Melone 'Canary' Gr:6 3⁹⁹ l'uno</p>	<p>Cetrioli libanesi CONFEZIONE DA 6 2/5\$</p>

<p>Coscia di maiale intera 3.72 kg WOW 1⁶⁹ lb</p>	<p>Coscette di pollo 4.39 kg CONFEZIONE FAMIGLIA 1⁹⁹ lb</p>	<p>Capicollo fresco 8.80 kg WOW 3⁹⁹ lb</p>	<p>Lonza di maiale disossata 6.59 kg 2⁹⁹ lb</p>	<p>Pancetta di maiale disossata 9.90 kg 4⁴⁹ lb</p>
--	---	---	---	--

<p>Provolone 'Auricchio' 39.90 kg 18¹⁰ lb</p>	<p>Prosciutto d'Italia 'Marc Angelo' 22.90 kg 10³⁹ lb</p>	<p>Pecorino Romano 29.99 kg 13⁶⁰ lb</p>	<p>Brie 'Le Baron' 13.21 kg 5⁹⁹ lb</p>	<p>Bacon 'Schneider' 375 g 3⁸⁹ l'uno</p>
---	---	---	--	--

<p>Pasta 'Granoro' 450-500 g 3/5\$</p>	<p>Acqua 'Eska' 24/500 ml 3⁴⁹</p>	<p>Tonno 'Aurora' 99g 4/5\$</p>	<p>Passata di pomodoro 'la Rosina' 1⁹⁹ l'uno</p>	<p>Gamberetti del Pacifico 'Sea Ray' 40/60 - 454 gr 7⁹⁹ l'uno</p>	<p>Caffè 'Kimbo' 10 CAPSULE 2⁹⁹ l'uno</p>
---	---	--	--	---	---

<p>SPECIALI VALIDI SOLO PER 2 GIORNI Lunedì 15 gennaio e martedì 16 gennaio</p>	<p>Arrostato di spalla d'agnello 17.61kg 7⁹⁹ lb</p>	<p>Cosce di pollo 'Maple Leaf' 600g 4⁹⁹ l'uno</p>	<p>Carta igienica 'Royal' Velour ultraplush 24 ROTOLI TRIPLO 8 4⁹⁹ l'uno</p>
---	---	---	--

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.

NOTA DEL DIRETTORE

Il *Cittadino Canadese* non censura i propri collaboratori, neppure quando questi esprimono opinioni scomode o spigolose. Opinioni che, in ogni caso, "non rispecchiano necessariamente le idee della direzione", come viene evidenziato a chiare lettere nella "gerenza" del settimanale. Lo facciamo perché crediamo fermamente nel diritto di cronaca e di critica, nella libera manifestazione del pensiero e nel pluralismo delle idee, tutti principi irriducibili, alla base dello Stato di Diritto e della Democrazia. Rispetto all'articolo a firma di Claudio Antonelli ("Femminicidi e violenze fatte alle donne"), pubblicato nell'edizione del 29-11-2023, la Direzione e la Redazione sottolineano il loro convinto sostegno e costante appoggio alle donne e alle loro associazioni,

come hanno dimostrato innumerevoli volte, in passato, con articoli e iniziative volti alla sensibilizzazione sull'importante ruolo svolto dalle donne nella nostra società. Ci rammarichiamo, pertanto, che alcune donne si siano sentite offese dal succitato articolo; e, nel rispetto del diritto di replica, pubblichiamo, qui di seguito, la risposta dell'esecutivo dell'Associazione "Alliance Donne". Il *Cittadino Canadese* prende sempre sul serio le preoccupazioni delle sue lettrici e dei suoi lettori e ringrazia l'"Alliance Donne" per aver dedicato del tempo ad esprimere il proprio disappunto rispetto a 'L'Opinione' di Claudio Antonelli.

Il Direttore, Vittorio Giordano

Sotto accusa l'articolo "Femminicidi e violenze fatte sulle donne" del 29/11/23 L'Alliance Donne replica a Claudio Antonelli



di Michaela Di Cesare

L'articolo di Claudio Antonelli pubblicato il 29 novembre 2023 mi lascia con una sensazione di incredulità che realizzo, purtroppo, essere non estranea alla mia usuale esperienza di donna, soprattutto all'interno della Comunità italo-canadese, ma non solo. L'esecutivo dell'Alliance Donne, che ha condiviso l'articolo, sostiene questa mia presa di posizione.

Ho ricevuto minacce di morte semplicemente per aver avuto l'audacia di essere una scrittrice. Quindi, in realtà, non posso dire di essere sorpresa. Ho provato sgomento, invece, perché questa volta sono incinta di sei mesi con una bambina che nascerà cittadina sia italiana che canadese.

Non mi sfugge la straziante ironia del fatto che mi sono seduta a scrivere questa risposta il 6 dicembre 2023, 34° anniversario del massacro della Polytechnique. Che stra-

no, visto che il Sig. Antonelli pensa che non ci sia patriarcato in Occidente. Ha qualificato le giovani donne in Italia come "isteriche" per aver protestato in reazione al brutale omicidio di Giulia Cecchettin da parte del suo ex fidanzato. In un paragrafo, incolpa gli stranieri per la maggior parte della violenza nella penisola e in un altro incolpa le donne stesse di essere diventate così promiscue, respingendo i ruoli tradizionali a cui sono destinate, da portare la violenza verso loro stesse. La sua posizione

è allo stesso tempo razzista e sessista. Trasforma la minaccia molto reale del femminicidio in una polemica sulla "distruzione dell'uomo".

Sebbene Antonelli ritenga che i dati siano dalla sua parte, le statistiche in Canada mostrano che una donna viene uccisa ogni 48 ore. Secondo Statistics Canada, l'80% delle vittime di violenza da un partner intimo sono donne. Sebbene le donne indigene costituiscano solo il 5% della popolazione, esse rappresentano il 21% dei de-

cessi. Questi dati risalgono al 2019. Si sospetta che i numeri siano aumentati drasticamente dopo i lockdown dovuti alla pandemia. Nel 2020, 53 donne sono state uccise dal loro compagno in Canada.

Inoltre, per essere giusta, Antonelli si è concentrato sui dati italiani, ma direi che non sono molto più rassicuranti. In Italia, una donna viene uccisa ogni 72 ore. Secondo il Global Database on Violence Against Women, il 19% delle donne italiane dichiara di aver subito violenza dal partner nel corso della propria vita. Il 6% riferisce di averla subito negli ultimi 6 mesi. Qualsiasi persona intelligente può supporre che ci sia uno scarto tra i numeri riportati e quelli reali.

Alla fine dei conti, non importa se uno o due uomini credono che il patriarcato esista. (Vincenzo Thoma ha anche scritto un'opinione sull'argomento, pubblicato online da Il *Cittadino* il 14 dicembre 2023). Ciò che conta è la persistente iniquità di chi riceve una piattaforma per parlare di argomenti che riguardano le

persone marginalizzate. Ciò che conta è il desiderio inconcepibile ma implicito di voler assolvere tutti gli uomini da un sistema sociale e culturale più ampio a scapito dell'umanità di donne e ragazze. Mi preoccupa pensare quale sarebbe la percentuale di lettori che potrebbe essere d'accordo o essere influenzata dalle idee proposte e a cosa ciò significhi per il futuro. Mia figlia potrà andare all'università, bere qualcosa ad una festa o mettere fine ad una relazione senza preoccuparsi della possibilità di subire degli atti di violenza? E se la garanzia di sicurezza non arriva mai e il peggio dovesse accadere per mano di un uomo, potrò almeno aprire un giornale senza leggere le tesi di un altro uomo sul perché se lo sia meritato?

In collaborazione con Anita Aloisio, Giuliana Fumagalli e Connie Guzzo-McParland



L'OPINIONE



di Claudio Antonelli
onisip@hotmail.com

Donne in prima fila

Sono sinceramente dispiaciuto che il mio articolo "Femminicidi e violenze fatte alle donne" (29-11-2023) abbia offeso i sentimenti di alcune mie lettrici. Faccio quindi ammenda del torto causato loro da questo mio scritto, in cui evidentemente mi sono male espresso, perché in realtà io rispetto ed anzi onoro le donne, come dimostrano tanti miei scritti. Ecco alcuni stralci di miei scritti del passato, molto eloquenti circa il mio sentire nei confronti della donna.

Un murale per non dimenticare le nostre "donne d'acciaio"

Il sacrificio di queste lavoratrici è stato grande anche perché il lavoro in fabbrica non le esentava, una volta rientrate, dai lavori domestici e dalle altre responsabilità familiari. A ciò si aggiungeva il disagio di trovarsi in un paese nuovo, in un ambiente nuovo, alle prese con una lingua nuova, in una cerchia familiare spesso fortemente patriarcale. (...) Sappiamo che in quelle manifatture, quasi tutte di proprietà di ebrei, non erano rari i casi di dipendenti femminili che dovevano lottare per affermare la propria dignità nei confronti dei preposti. Il lavoro a cottimo voleva dire, inoltre, un superlavoro.

Dal Molise al Canada. La Jelsi di Montréal

Flora Jouvencel mai dimentica l'importante ruolo delle donne in questa traslocazione. Se a partire sono soprattutto gli uomini su chi rimane - e a rimanere sono le donne: spose e madri - incombono compiti assai impegnativi e anche decisivi per la buona riuscita dell'avventura oltreconfine.

Un raffronto Canada-Italia

Un po' sconcerta il disinteresse quasi totale che [in Canada] gli organi d'informazione

dimostrano per certi fatti di cronaca nera rivelatori talvolta di disagi e problemi collettivi. Che si pensi al silenzio dei giornalisti, dei politici e del governo sulle violenze subite dalle donne aborigene - erano qualche migliaio - che misteriosamente scomparivano, o anche su altri episodi di grande violenza di cui, dopo un primo breve annuncio, non si sente più nulla.

La sconcia Battuta di Calderoli

Ribrezzo, sconcerto e turbamento: questi i sentimenti in me suscitati dal caso Calderoli, il parlamentare leghista che ha insultato la ministra italiana nata in Africa e di pelle nera chiamata da lui "orango" (...). Per provare un profondo disagio e una forte vergogna a me basta pensare a Michaëlle Jean, Governatore Generale del Canada dal 2005 al 2010. Questa straordinaria canadese-haitiana, innamorata dell'Italia, è stata una propagandista della generosità e umanità degli italiani. Ma bersaglio anche lei, perché di pelle nera, dell'insulto animalesco di Calderoli, vicepresidente del senato italiano.

La resistenza di destra e di sinistra ai femminili "professionali"

Sgarbi, qualche tempo fa, ha preso pesantemente in giro la "Boldrina" (Laura Boldrini) perché questa si batte affinché gli italiani usino il femminile di certi sostantivi: i "femminili professionali". Sgarbi: "Ministra e sindaca? Cara Presidenta Boldrina, sei una zucca vuota!" E ancora, sempre riferendosi alla Boldrini: "Rappresenta l'ignoranza italiana, si dimetta". Strano che una persona colta come Sgarbi esibisca la sua stupida avversione ad adottare il femminile, quando invece sarebbe molto logico usarlo. Ma alle caste orecchie di molti orecchianti italiani, tra cui vi è non solo Sgarbi ma anche l'ex presidente Napolitano, espressosi

perentoriamente anche lui contro 'ministra' e 'sindaca', questa 'a' finale reca un suono tremendamente sgradevole.

L'Islam e la "soppressione della donna"

Come spiegare l'aspro carattere maschio e guerriero del mondo islamico? Forse è spiegabile con la "soppressione della donna" attuata in quella civiltà. È quanto ci dice Luigi Barzini: "Non esiste la donna nella società musulmana; l'harem l'ha segregata, cioè radiata; la vista del suo volto è stata decretata pericolo sociale (...). La segregazione che trasformò la donna in una proprietà invisibile, in una cosa umile e vile che ha un padrone, ha sottratto gli uomini a una gentile e soave influenza, li ha privati di ogni raffinatezza di sentire, ha tolto loro il palpito della compassione, la dolcezza del perdono, lo slancio della generosità, il senso di una bontà serena, tutti quei sentimenti che la donna insegna senza insegnare vivendo nella stessa vita dell'uomo, essa che è sempre pronta a chiedere grazia per chi soffre.

Conclusione: "raffinatezza di sentire", "palpito della compassione", "slancio della generosità", "senso di una bontà serena"... sentimenti oggi non molto diffusi, che mia madre infuse in me, bambino, nonostante fossi un maschio. Sentimenti che mi hanno handicappato nella vita pratica causando una mancanza cronica in me di calcolo opportunistico e di esibizionismo; doti di cui invece gli italiani, uomini e donne, sono in genere superdotati. Mia madre, nativa dell'Istria, fucina di italianità, mi ha anche trasmesso un forte sentimento nazionale, con il rispetto della dignità collettiva e una conseguente sentita solidarietà per gli altri italiani, uomini e donne, senza distinzioni.

MARC TANGUAY
Député de LaFontaine
Capo dell'Opposizione ufficiale

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Bureau de circonscription
9094, boulevard Maurice-Duplessis
Montréal (Québec) H1E 7C2
Tél. 514 648-1007
Télé. 514 648-4559
marc.tanguay-lafo@assnat.qc.ca

Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger
Whip en chef dell'opposizione ufficiale
Portavoce dell'opposizione ufficiale per la Metropoli

514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

MONDO Guerra in Medio Oriente tra Hamas e Israele

Blinken a Tel Aviv per evitare un'espansione del conflitto in Libano

TEL AVIV- Il Segretario di Stato statunitense, **Antony Blinken**, si trova in Israele, dopo aver già visitato Turchia, Grecia, Giordania, Qatar, Emirati Arabi Uniti e Arabia Saudita. Dopo la sua visita in Israele, Blinken visiterà la Cisgiordania e l'Egitto. La quinta visita del capo della diplomazia Usa in Israele, da quando il movimento islamista palestinese Hamas ha attaccato lo Stato ebraico il 7 ottobre 2023,

coincide con l'annuncio del portavoce delle Forze di difesa israeliane (Idf), **Daniel Hagari**, che i militari hanno iniziato una nuova e meno intensa fase dell'invasione nella Striscia di Gaza, con meno uomini sul campo. L'annuncio giunge dopo settimane di pressioni da parte degli Stati Uniti e di altri alleati per ridimensionare un'offensiva che ha causato devastazioni diffuse e oltre 23 mila morti, tra cui molti civili. Soprattutto,

l'arrivo di Blinken a Tel Aviv coincide con l'uccisione, attribuita a Israele, di un esponente di spicco del movimento sciita libanese Hezbollah, **Wissam al Tawil**, che potrebbe rischiare di aprire un nuovo fronte di guerra. Nel frattempo, Israele ha individuato la "posizione esatta" di **Yahya Sinwar**, il leader di Hamas, nella Striscia di Gaza. Lo ha riferito il principale quotidiano israeliano "Israel Hayom", secondo cui



Israele si sarebbe astenuto dal colpire Sinwar in quanto si troverebbe nelle vicinanze di molti ostaggi israeliani "che sono ancora vivi e vengono utilizzati come scudi umani".

I 12 eventi più attesi del 2024



Sono tanti gli appuntamenti in calendario nel prossimo anno. Ecco una selezione di 12 eventi tra i più importanti nel 2024:

13 gennaio: elezioni a Taiwan.

15/17 marzo: elezioni in Russia.

8 aprile - Eclissi solare totale, uno straordinario evento che sarà visibile da Messico, Stati Uniti e Canada.

20 aprile / 24 novembre – 60° Biennale d'arte di Venezia.

6/9 giugno - Elezioni europee.

13/15 giugno – G7 in Puglia.

14 giugno / 14 luglio - Europei di Calcio.

26 luglio / 11 agosto - Olimpiadi estive a Parigi.

Ottobre - Non sono ancora note le date precise, ma nel mese di ottobre si terrà a Kazan – capitale della repubblica Tatarstan in Russia – il prossimo vertice dei Brics, sigla che sta a indicare i paesi membri dell'organizzazione: Brasile, Russia, India, Cina, Sudafrica.

5 novembre - Elezioni presidenziali negli Stati Uniti.

11 - 24 Novembre - Conferenza sul cambiamento climatico COP29 in Azerbaijan.

24 dicembre – Allunaggio missione spaziale lunare Peregrine 1.

Toni Varone nominato Senatore canadese



OTTAWA – A Tony Loffreda si aggiunge un altro Senatore Italo-Canadese. Il 20 dicembre scorso, il Primo Ministro **Justin Trudeau** ha annunciato la nomina di **Toni Varone** al Senato del Canada. Dal punto di vista comunitario, si tratta di una nomina attesa da tempo, visto che da quando l'ex Senatore Consiglio Di Nino si è dimesso nel 2012, non c'era nessun Senatore che rappresentasse la Comunità Italo-Canadese residente in Ontario. Toni Varone, che viene dal mondo degli affari ed è un esponente dell'Associazione socio-culturale di Toronto, è ora il Senatore Varone. È uno dei soli 24 membri della Camera Alta che rappresenta la provincia dell'Ontario (in tutto, nel Paese, i Senatori sono 105). Resterà in carica fino all'età di 75 anni per servire gli interessi della Comunità e della Provincia nel processo legislativo canadese, a prescindere dagli interessi politici contingenti e dagli esiti elettorali.

Alati A

Pâtisserie | Pasticceria Alati

5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

Fiorista SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
anthonycristiano.ca
anthony.cristiano@hotmail.com

PER LA VENDITA DELLA VOSTRA CASA
MI OCCUPO DI TUTTO, MA SOPRATTUTTO DI VOI

RE/MAX Alliance Inc. 3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
Agence immobilière. 514-374-4000
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc. 4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

ANGELA GENTILE

Conseillère de la Ville
Conseillère municipale

DISTRICT SAINT-LÉONARD EST

514 328-8410
angela.gentile@montreal.ca

8400, boul. Lacordaire
Montréal, QC. H1R 3B1

Saint-Léonard Montréal

Pastificio Sacchetto
l'arte della pasta al mercato Jean-Talon!

Pastificio Sacchetto
Fabrique de pâtes traditionnelles

Giancarlo Sacchetto, président

MARCHÉ JEAN-TALON
7070, Ave. Henri-Julien
Montréal, QC H2S 3S3
Rosemont-La Petite-Patrie

Ouvert 7 jours
www.pastificio.ca
514-274-4443

Cittadino CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

GIORNALISTA / JOURNALISTE:
Antonio Serrafiore

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

AMMINISTRAZIONE / ADMINISTRATION:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

PUBBLICITÀ / PUBLICITÉ:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

COLLABORATORI / COLLABORATEURS:
Carla Bonora | Marina Cappitti
Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca | Antonella Parmentola
Vincenzo Thoma | Paolo Ruiz
Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15000 copie stampate

IMPRESSION: Transcontinental Transmag
DISTRIBUTION: BG Printing

Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero. (FUSIE)

National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri

Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 55.00\$ / Anno

QUÉBEC

Bus Montréal-New York: morta una 74enne montrealense

Jeanne Elzanie Jourdan Colin, una donna di 74 anni di Montréal, ha perso la vita nell'incidente d'autobus avvenuto venerdì scorso sull'autostrada 87, all'altezza di Lake George, a sud delle montagne Adirondack, in direzione New York. La Polizia ha annunciato il nome della vittima nella tarda serata di domenica. Un'altra persona, trasportata in aereo all'Albany Medical Center, resta ricoverata in condizioni critiche. Non sono stati diffusi ulteriori dettagli sugli altri passeggeri da parte degli inquirenti, che proseguono con le indagini per capire la dinamica dell'incidente.

Rinnovo del contratto dei dipendenti pubblici

Il governo si accorda con Fronte Comune e FAE: deciderà il voto degli iscritti

QUÉBEC - Il 29 dicembre scorso si è concluso il periodo di agitazione indetto dai dipendenti pubblici rappresentati dal Fronte Comune e dalla Federazione Autonoma degli Insegnanti (FAE). Nei prossimi giorni, il Fronte Comune presenterà ai suoi 420.000 iscritti l'accordo di principio siglato il 28 dicembre con governo Legault, accordo che prevede,

tra le altre cose, un aumento salariale del 17,4% in cinque anni. L'aumento per il primo anno, retroattivo al 1° aprile 2023, sarà pari al 6%; sarà poi del 2,8% nel secondo anno; mentre per il terzo, quarto e quinto anno sono previsti aumenti rispettivamente del 2,6%, del 2,5% e del 3,5%. Previste, inoltre, agevolazioni per il sistema previdenziale, le ferie, l'assicura-



zione-malattia ed il congedo maternità e paternità. "I dettagli dell'intesa saranno presentati in un'assemblea generale e spet-

terà ai membri decidere", hanno dichiarato in una nota congiunta i portavoce **François Énault**, primo vicepresidente del CSN; **Éric Gingras**, presidente del CSQ; **Magali Picard**, presidente del FTQ; e **Robert Comeau**, presidente dell'APTS. Le assemblee generali si terranno dal 15 gennaio al 19 febbraio. Affinché l'accordo si trasformi in contratto collettivo effettivo, dovrà essere approvato da più

del 50% dei 420.000 lavoratori dei settori dell'educazione e della sanità. Per quanto riguarda la FAE, la Federazione Autonoma degli Insegnanti, il 10 gennaio è prevista un'assemblea generale per pianificare le riunioni dei 9 sindacati che presenteranno ai loro iscritti l'accordo di principio concordato con il governo sempre il 28 dicembre scorso. Nessun accordo, invece, tra governo e FIQ, la Federazione Interprofessionale della Sanità del Québec: i negoziati tra l'esecutivo e il conciliatore dell'Associazione di categoria proseguiranno fino al prossimo 15 gennaio. (V.G.)



Santé Québec, il futuro AD guadagnerà 543mila dollari

QUÉBEC - Il governo Legault punta a reclutare un manager di talento che diriga la nuova agenzia Santé Québec (istituita in seguito all'approvazione del disegno di legge 15 a dicembre con il governo che ha fatto ricorso alla 'tagliola' parlamentare per accelerare i tempi). Il candidato prescelto percepirà uno stipendio di 543.000 dollari, più diversi incentivi in base ai risultati, secondo quanto appreso da Radio-Canada. È più del doppio di quanto percepisce oggi lo stesso Primo Ministro, **François Legault**.

"Rimettere in piedi il sistema sanitario del Québec non ha prezzo": il Ministro della Salute **Christian Dubé** aveva preannunciato che non avrebbe badato a spese per reclutare un top manager dal settore privato. Il direttore generale dell'agenzia Santé Québec avrà il compito di coordinare il lavoro di oltre 300.000 dipendenti della rete di servizi sanitari e sociali, distribuiti in 1.500 strutture (ospedali, CHSLD, CLSC, ecc.) su tutto il territorio della provincia.



ÉQUIPE Orfeo.ca

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc

Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443

info@orfeo.ca



RE/MAX Alliance

4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

CLINIQUE DENTAIRE

BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

♥ Corona: ~~1 600\$~~ **1300\$** **20%** di sconto

♥ Impianto + Corona + Radiografia 3D scan: ~~4 500\$~~ **3000\$** **-35%**

♥ Ortodonzia **+35%** (Consultazione ortodentica gratuita)

* Fino al 31 dicembre 2023. Certe condizioni si applicano.



EMERGENZA IN GIORNATA

ODONTOIATRIA ESTETICA

IMPIANTO DENTALE

ORTODONZIA

DENTUROLOGISTA

PARLIAMO ITALIANO!

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD

www.cliniquedentairebeydoun.ca



PROMOZIONE IMPIANTI DENTALI DELL'ARCATA COMPLETA

Mascellare superiore o inferiore

Fisso in zirconio (Pro-Arch). Prezzo ordinario 28 000 \$

Prezzo eccezionale: 8 464 \$ e 389 \$/mese per 24 mesi per un totale di 17 800 \$

Mascellare superiore o inferiore

Snap-on rimovibile (Novaloc). **Prezzo ordinario 15 000 \$**

Prezzo eccezionale: 7 800 \$ e 250 \$/mese per 12 mesi per un totale di 10 800 \$

Il prezzo include: procedura guidata minimamente invasiva, restauro temporaneo, impianti Straumann, spese di laboratorio, restauro finale in zirconia o porcellana su metallo per acrilico fissato e fresato per snap-on. Non include: estrazioni, innesti ossei o gengivali se necessario. Condizionato al finanziamento e all'approvazione del caso. **Prezzo eccezionale scade il 5 maggio 2024**



Blanc

Dr. Dan Munteanu
DMD, Dentista Generale

Info: www.blancdentaire.ca

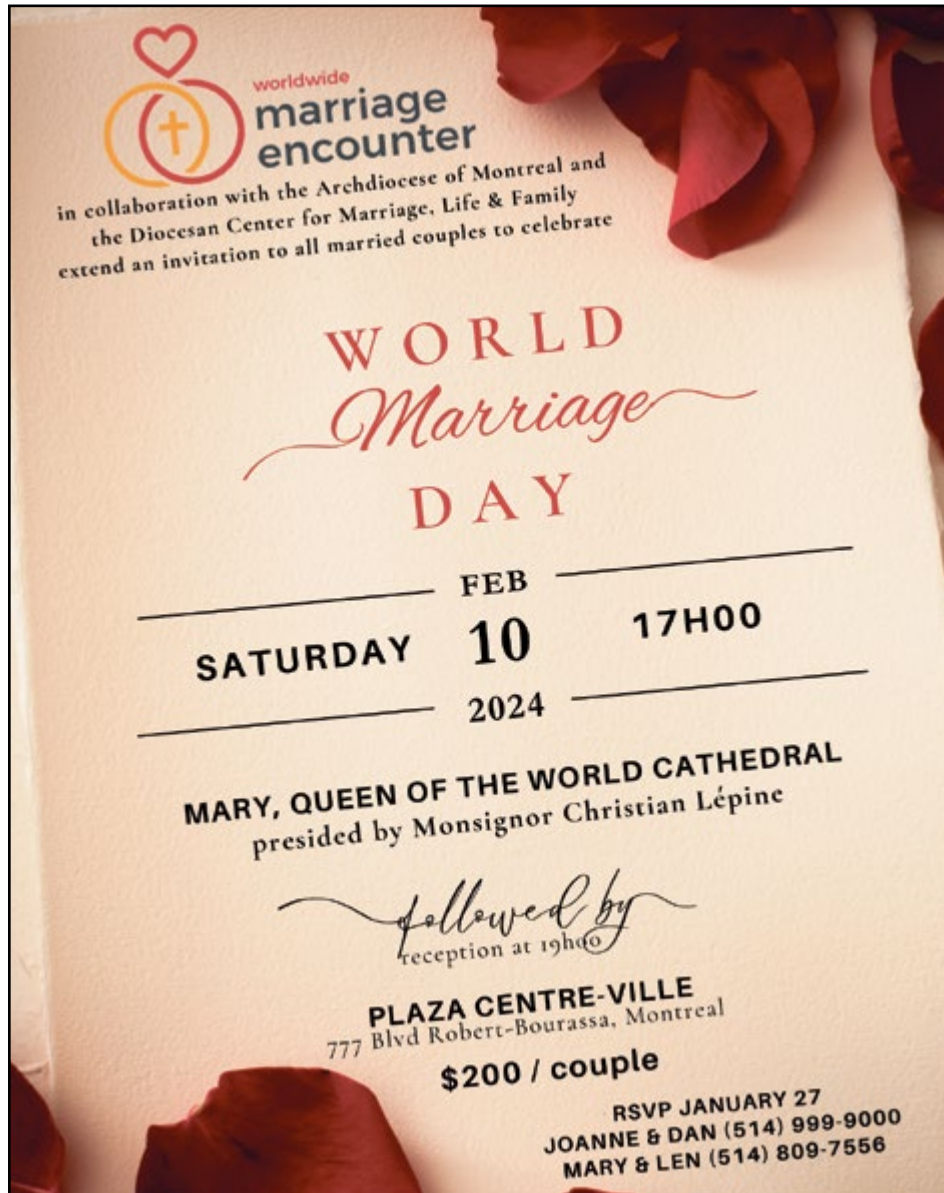
4215 Rue Saint-Jacques,
Montréal, QC H4C 1J5

514.933.3368

5001 Rue Jean-Talon O,
Montréal, QC H4P 1W7

514.564.4554





CANADA

Nuovi problemi per l'aereo di Trudeau in Giamaica



OTTAWA - Nuovi problemi per l'aereo CC-144 Challenger del Primo Ministro canadese **Justin Trudeau**, che ha accusato un guasto durante un viaggio in Giamaica, dove era in vacanza con la famiglia. Venerdì le autorità canadesi hanno dichiarato di essere state costrette a inviare un secondo aereo con una squadra di riparazione per risolvere il problema. Lo scorso settembre, la partenza di Trudeau dall'India, dove aveva partecipato al G20, era stata ritardata di due giorni a causa di un guasto meccanico.

Auto elettriche, Honda pronta a investire 18,5 miliardi



OTTAWA - Honda Motor sta valutando la possibilità di costruire uno stabilimento per veicoli elettrici in Canada in un progetto da quasi 2 trilioni di yen (18,5 miliardi di dollari canadesi) che potrebbe includere la produzione interna di batterie: lo riporta il news group giapponese Nikkei. La casa automobilistica giapponese sta esaminando diversi potenziali siti per l'impianto, anche accanto a una fabbrica automobilistica esistente in Ontario, ha scritto Nikkei, aggiungendo che Honda prevede di prendere una decisione entro la fine dell'anno e che il nuovo impianto possa essere avviato al più presto nel 2028. Quello in discussione potrebbe essere uno dei maggiori investimenti della Honda.

Quello in discussione potrebbe essere uno dei maggiori investimenti della Honda.



Primo riflesso, prima linea!

☎ 811
CLSC
Farmacie
Clinica senza appuntamento
Rendez-vous santé Québec
(rvsq.gouv.qc.ca)

I servizi di prima linea facilitano l'accesso ad un professionista della sanità per tutti i vostri problemi non urgenti.

Per conoscere i riflessi giusti:
www.premiereligne.quebec

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Est-de-Montréal





FILO DIRITTO

di Nicola Di Iorio

I prezzi tra 5 anni

Volgendo lo sguardo al futuro, l'influenza dell'intelligenza artificiale (IA) su diversi aspetti della nostra vita diventa sempre più evidente. Lo scenario economico, e in particolare i prezzi dei beni, sta attraversando una profonda trasformazione. Ricordiamoci che, nonostante il nome, l'intelligenza artificiale non è né intelligente né artificiale. È qualcosa di molto reale. Alla sua base c'è un programma informatico molto avanzato. L'altra componente essenziale è la banca dati, che in realtà è una quantità considerevole di informazioni che singolarmente possono sembrare banali, ma che, accorpate e strutturate in modo da essere facilmente accessibili, permettono di creare rapidi collegamenti. L'altro elemento essenziale è rappresentato dall'algoritmo, che di fatto è la ricetta matematica per ottenere il risultato. Vediamo insieme come, nei prossimi anni, l'uso generalizzato dell'intelligenza artificiale farà scendere il prezzo di numerosi beni. Nei prossimi cinque anni, l'integrazione dell'intelligenza artificiale in molteplici settori è destinata a rivoluzionare le strategie dei prezzi, le dinamiche della catena di approvvigionamento e l'esperienza stessa dei consumatori, rimodellando le strutture dei costi e i comportamenti di mercato che determinano, in ultima analisi, i prezzi di beni e servizi.

Strategie di tariffazione dinamiche. L'intelligenza artificiale è destinata a ricoprire un ruolo centrale nell'evoluzione delle strategie dei prezzi, passando da modelli fissi ad approcci facilmente modificabili e personalizzabili. Algoritmi avanzati, alimentati dall'apprendimento automatico, analizzeranno un gran numero di dati in tempo reale, tenendo conto di fattori quali il comportamento dei consumatori, la domanda del mercato e persino variabili esterne, come il tempo. Questo modello di tariffazione dinamica consente alle aziende di ottimizzare rapidamente i prezzi, garantendo la competitività, la massimizzazione dei profitti e una rapida reazione alle fluttuazioni di mercato.

Ottimizzazione della catena di approvvigionamento. L'impatto dell'IA sul prezzo delle merci va oltre la vetrina del negozio e si estende fino alla complessa rete delle catene di approvvigionamento. L'analisi predittiva, alimentata dall'IA, consentirà alle aziende di prevedere la domanda in modo più accurato, di ottimizzare la gestione delle scorte e di identificare potenziali interruzioni. Ottimizzando i processi della catena di approvvigionamento, le imprese potranno minimizzare i costi operativi, ridurre gli sprechi e migliorare l'efficienza globale. I risparmi che ne derivano potranno riflettersi sul prezzo delle

merci, portando potenzialmente a prezzi più competitivi e favorevoli ai consumatori.

Esperienze clienti personalizzate. Nell'era dell'IA, le interazioni con i clienti stanno diventando sempre più personalizzate. Gli algoritmi di intelligenza artificiale analizzano le preferenze individuali, la cronologia degli acquisti e il comportamento online, per personalizzare raccomandazioni e promozioni. Questo approccio non solo migliora l'esperienza del cliente, ma consente alle aziende di rivolgersi con precisione a specifici segmenti di consumatori. Gli aggiustamenti di prezzo, basati sulla personalizzazione, possono comportare sconti mirati, premi fedeltà o offerte di gruppo, contribuendo ad una strategia di prezzo articolata che riflette il valore individuale del cliente.

Riduzione dei costi grazie all'automazione. L'automazione, un elemento chiave dell'IA, è sul punto di rivoluzionare diversi settori industriali, determinando una sostanziale riduzione dei costi nei processi produttivi. Dalla produzione al servizio clienti, l'automazione può migliorare l'efficienza e ridurre il costo del lavoro. Visto che le aziende beneficiano di questi risparmi, è possibile un impatto a valle sui prezzi dei beni. I consumatori potrebbero usufruire di prezzi più competitivi, nella misura in cui le aziende trasferiranno i vantaggi di una migliore efficienza operativa ottenuta grazie all'automazione basata sull'IA.

Guardando ai prossimi cinque anni, quindi, l'impatto dell'intelligenza artificiale sui prezzi di beni e servizi si annuncia decisivo. Strategie di tariffazione dinamiche, ottimizzazione della catena di approvvigionamento, esperienze personalizzate dei clienti e riduzione dei costi attraverso l'automazione, daranno vita ad un nuovo scenario economico. Se da un lato l'IA offre alle aziende opportunità inimmaginabili per migliorare la loro efficacia e la soddisfazione dei clienti, dall'altro pone delle sfide che richiedono un esame attento e una vigilanza regolamentare. Nella misura in cui l'IA continua a progredire, la sua influenza sul prezzo di beni e servizi costituirà un aspetto dinamico e in evoluzione della narrazione economica. Nel 1995, il futuro è stato immaginato facendo riferimento ai benefici che Internet avrebbe apportato. Questi benefici hanno addirittura superato le aspettative. Con l'intelligenza artificiale ci troviamo in una situazione simile. Vi ho parlato dei suoi vantaggi. Dobbiamo però imparare a difenderci anche dai suoi effetti meno positivi. Ne riparleremo prossimamente. Per il momento, vi auguro un Felicissimo Anno Nuovo!

ECONOMIA & FINANZA

La Borsa brinda: è stato un 2023 spumeggiante!

Smentite tutte le Cassandre, che avevano 'profetizzato' un "annus horribilis" sui mercati azionari. L'inflazione galoppante (che nel frattempo si è sgonfiata), i tassi di interesse elevati, la penuria di manodopera, il mercato immobiliare fermo, le guerre e le forti tensioni globali (su tutte, il braccio di ferro tra Usa e Cina su Taiwan) hanno rallentato l'economia, ma non hanno innescato nessuna recessione (semai solo una flebile e fisiologica stagnazione). Nel terzo trimestre del 2023, il Pil è diminuito dello 0,1% nell'area dell'euro e aumentato dello 0,1% nell'Unione Europea. Gli Usa, invece, sono già sulla rampa di lancio: nel terzo trimestre del 2023, il prodotto interno lordo è aumentato addirittura del 5,2% su base annua. Soprattutto nei mesi di novembre e dicembre, nonostante la difficile congiuntura geopolitica (al conflitto tra Russia e Ucraina si è aggiunto quello tra Israele e Hamas), i mercati hanno apprezzato lo stop alla politica restrittiva delle principali banche centrali, scommettendo su un primo allentamento già nel corso del 2024. L'indice MSCI World, un ampio indicatore delle azioni globali, è salito del 22%, registrando la sua migliore performance annuale dopo il guadagno del 25% nel 2019. Wall Street, la principale borsa mondiale, ha chiuso il 2023 sui massimi storici, spinta dal rimbalzo dei titoli tecnologici. Più nel dettaglio, il Dow Jones ha terminato l'anno con un progresso del 13,7%, l'S&P500 ha recuperato il 24,2%, mentre il Nasdaq ha chiuso con un formidabile +43,4%. Un 2023 decisamente euforico anche per le Borse Europee. In particolare, il DAX tedesco ha guadagnato il 20,3%, il CAC40 francese ha terminato l'anno con un rialzo del 16,5%, l'IBEX-35 spagnolo è avanzato del 22,9%, mentre l'ATHEX greco ha segnato un sorprendente +38%. Anche Milano si è allineato a

questo trend, con il FTSEMib che, trascinata dal rally dei titoli bancari, ha terminato il 2023 oltre i 30mila punti (+28,03%), valore che non raggiungeva dal 2008. Più debole Londra, che ha comunque chiuso il 2023 con un +3,78%. Appesantite dall'economia cinese che cresce sotto le stime, tra le Borse asiatiche spicca Hong Kong, che ha lasciato sul terreno il 14%. Brilla invece Tokyo, con un +28,2%, il top dal 2013. Ottima performance anche per San Paulo, che ha salutato l'anno vecchio con un +22%. Più moderati, ma decisamente positivi, i guadagni in Canada, con l'indice di Toronto S&P/TSX che ha chiuso il 2023 con un +8,1%, mentre i due indici quebecchesi IQ-30 e IQ-120 hanno registrato rispettivamente un +8,3% e un +8,5%. Bene anche il mercato obbligazionario canadese, come dimostrano i Fondi Negoziati in Borsa (FNB o ETF) più rappresentativi: XBB +6,61%, XLB +9,34%, XSB +4,94% e XCB +8,27%. Senza dimenticare i Certificati Bancari di Investimento Garantiti (CPG), che nel 2023 hanno assicurato rendimenti fino al 5,5%. Più in generale, a prescindere dalla composizione del vostro portafoglio di investimenti, il 2023 è stato un anno positivo. Secondo i dati finanziari elaborati da *Aubin Actuaire Conseil*, un portafoglio composto per il 50% da obbligazioni canadesi (indice FTSE Canada Universe), per il 25% da azioni canadesi (indice S&P/TSX) e per il 25% da azioni globali (indice MSCI World) ha avuto un rendimento dell'11,4%; un portafoglio composto per il 35% da obbligazioni, per il 32,5% da azioni canadesi e per il 32,5% da azioni globali, il rendimento è stato del 12,8%; mentre un portafoglio composto per il 65% da obbligazioni, per il 17,5% da azioni canadesi e per il 17,5% da azioni globali, il rendimento è stato del 10%. Insomma, bollicine per tutti! (V.G.)



Desjardins

Cassa Popolare
Canadese Italiana

Avanti... insieme!



Mariano De Carolis
Direttore generale

9 Centri di servizi
a vostra disposizione

514 270.4124 | www.desjardins.com

6999, boulevard Saint-Laurent, Montréal, Québec H2S 3E1

Mosti Mondiale

LA MAISON DU BARIL



CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

**BARILI IN ACCIAIO
INOX PER OLIO E VINO**

Per qualsiasi problema con
la macchina per filtrare il vino
e con il vino, chiamare Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

ITALIANI NEL MONDO

Legge di Bilancio: approvato l'ordine del giorno dell'On. Di Sanzo

Sì al diritto all'assistenza sanitaria completa per gli italiani all'estero

ROMA - Durante l'esame della Legge di Bilancio, l'On. **Christian Di Sanzo**, eletto in Nord e Centro America, ha presentato, insieme ai colleghi del Partito Democratico, un ordine del giorno per impegnare il governo a riconoscere la possibilità dell'iscrizione volontaria al servizio sanitario nazionale anche agli italiani all'estero residenti nei paesi non appartenenti all'Unione Europea o all'area EFTA. A

oggi, chi risiede in questi paesi, infatti, ha diritto solo a 90 giorni per le sole prestazioni di emergenza, e solo in caso non sia in possesso di una assicurazione pubblica o privata. "Si tratta di una misura di giustizia e umanità - ha dichiarato il Deputato - quello che ho chiesto col mio ordine del giorno è di dare accesso, anche agli italiani iscritti all'AIRE, all'iscrizione volontaria al servizio sanitario

nazionale, tramite pagamento di un contributo di partecipazione proporzionale al reddito complessivo guadagnato. Questa misura è già esistente per molte categorie di cittadini non italiani che risiedono in Italia, ma non sono obbligati a iscriversi al servizio sanitario nazionale: si tratta quindi di espandere una misura già esistente anche ai cittadini iscritti all'AIRE". L'ordine del giorno è stato approvato quasi

all'unanimità dalla Camera dei Deputati. "L'approvazione di questo ordine del giorno - ha aggiunto l'On. Di Sanzo - marca un giorno storico. Infatti, è la prima volta, che, in linea di principio, viene riconosciuto dal Parlamento il diritto all'assistenza sanitaria agli italiani all'estero, e quindi la possibilità di vedersi assegnato un medico di base e di poter accedere alle cure specialistiche, tramite pagamento di un



contributo di partecipazione". "Non illudiamoci, però - ha sottolineato Di Sanzo - questa è solo una enunciazione di principio perché la strada per arrivare a una legge è ancora lunga, ma oggi, grazie alla mia iniziativa, si è compiuto un primo passo importante, perché dopo tanti anni di rivendicazioni, questo principio è stato

finalmente riconosciuto. Spero quindi che l'approvazione di questo ordine del giorno possa spingere la mia proposta di legge in Parlamento, la cui approvazione permetterebbe la copertura sanitaria completa anche agli Italiani iscritti all'AIRE, attraverso il pagamento di un contributo annuale".

Italia-Canada

Colloquio telefonico del Ministro Tajani con la Ministra Jolie

ROMA - Il Vice Presidente del Consiglio e Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, **On. Antonio Tajani**, ha avuto - rende noto

la Farnesina - un proficuo colloquio telefonico con la Ministra degli Esteri del Canada, **Mélanie Jolie**. Nell'evidenziare lo stato eccellente delle relazioni

bilaterali, il Vice Presidente Tajani ha illustrato le linee guida della Presidenza italiana del G7, a partire dalla situazione in Medio Oriente e in Ucraina.

"Ho voluto ringraziare l'amica Mélanie per lo spirito di collaborazione con cui il Canada guarda all'agenda della Presidenza italiana del G7. Roma e Ottawa condividono una visione comune su molti dossier, a cominciare dal sostegno all'Ucraina contro l'invasione russa", ha affermato Tajani. Nel corso del colloquio i due Ministri si sono concentrati sugli ultimi sviluppi della situazione a Gaza e hanno concordato circa la necessità di evitare una regionalizzazione del conflitto e di accelerare il percorso verso

una soluzione politica e diplomatica che porti alla soluzione dei due popoli, due Stati. "È importante lavorare insieme fin d'ora anche alla preparazione degli scenari del dopo guerra, in maniera da dare una prospettiva concreta agli attori nella regione e alla popolazione civile. Bisogna creare un futuro di pace e stabilità per Gaza e per tutta la regione pensando già da ora a quando termineranno le ostilità", ha aggiunto Tajani. Oltre a confermare la crescente attenzione del Governo verso la regione dell'Indo-Pacifico, il

Vicepremier ha offerto il sostegno italiano alla visione canadese sull'Artico. "Su questa regione del mondo si concentra in modo sempre più evidente l'attenzione politica di diversi Paesi. Il G7 a presidenza italiana non sottovaluterà l'importanza strategica di questo tema". "Come Presidenza italiana intendiamo valorizzare il carattere politico e strategico delle riunioni G7 Esteri: di fronte alle sfide internazionali attuali occorre rafforzare il livello di coordinamento e la coesione tra i partner", ha concluso Tajani.

Complexe
Funéraire
Loreto
Ltée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.
St. Leonard, Quebec H1R 1A5
Tel.: 514 325.3535
Fax: 514 325.3888
E-mail: info@complexeloreto.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow



Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo
Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

Odoguardi (MAIE): al fianco delle PMI italiane per l'export del Made in Italy



ROMA, (Aise) - "Durante le festività natalizie, l'export made in Italy ha toccato l'ennesimo record, segno che le eccellenze enogastronomiche italiane sono sempre più apprezzate nel mondo. Ma anche la dimostrazione che la nostra rete di piccole e medie imprese è fondamentale per la diffusione e la promozione del made in Italy oltre confine. Ecco perché è importante appoggiarle nel loro lavoro, con sostegni economici e incentivi atti ad aumentare la capacità di esportazione delle Pmi italiane".

È quanto dichiarato nei giorni scorsi da **Vincenzo Odoguardi**, vicepresidente MAIE. "Come MAIE, da sempre ci battiamo per questo: stando al governo, abbiamo trovato fondi necessari all'internazionalizzazione delle piccole e medie imprese italiane, senza dimenticare l'importanza della Camere di commercio italiane nel mondo, alle quali pure abbiamo garantito negli anni della pandemia cinque milioni di euro di fondi extra per sostenerle nel proprio lavoro", ha proseguito Odoguardi. "Non dobbiamo dimenticare, poi, la lotta al cosiddetto fenomeno dell'italian sounding, ovvero la diffusione del falso made in Italy. Come Movimento Associativo Italiani all'Estero abbiamo sostenuto il Ddl made in Italy, che tra i suoi obiettivi ha proprio quello del contrasto a quei prodotti che nel nome o nella confezione richiamano l'Italia ma che di italiano non hanno nulla".

ITALIA



Al via la Presidenza italiana del G7

Dal 1° gennaio l'Italia ricopre la Presidenza del G7. Sotto la guida del Vice Presidente del Consiglio e Ministro degli Affari Esteri, Antonio Tajani, verranno organizzate quattro delle riunioni ministeriali: due riunioni dei Ministri degli Esteri ad aprile a Capri e una in autunno a Fiumicino; una riunione dei Ministri del Commercio Internazionale a luglio a Reggio Calabria; una riunione dei Ministri dello Sviluppo in autunno a Pescara. L'anno della presidenza italiana del G7 avrà il suo culmine nel vertice dei Capi di Stato e di Governo che il Presidente del Consiglio Giorgia Meloni ospiterà a Borgo Egnazia, in Puglia, a giugno. Tra i temi segnati in rosso: i conflitti in Ucraina e Medio Oriente, la sicurezza energetica, i flussi migratori e l'intelligenza artificiale.

Bankitalia: il 5% delle famiglie possiede il 46% della ricchezza

ROMA - Secondo un'analisi della Banca d'Italia nell'ambito Bce, "il 5% delle famiglie italiane più ricche possiede circa il 46% della ricchezza

netta totale". "I principali indici di disuguaglianza sono rimasti sostanzialmente stabili tra il 2017 e il 2022, dopo essere aumentati tra il 2010

e il 2016", scrive Bankitalia. Lo studio evidenzia come le famiglie meno abbienti possano contare principalmente sul possesso dell'abitazione

mentre quelle più benestanti detengano un portafoglio più diversificato in azioni, depositi, polizze. L'Italia è però sotto la media Ue per concentrazione della ricchezza, sugli stessi livelli della Francia e dietro la Germania che appare "il Paese con il maggior grado di disuguaglianza in termini di ricchezza netta". L'analisi ricorda come "metà della ricchezza degli italiani sia rappresentata dalle abitazioni" e "tale percentuale varia tuttavia fortemente in base alla ricchezza: le abitazioni raggiungono i tre quarti della ricchezza per le famiglie sotto la mediana, si attestano poco sotto il 70 per cento per quelle della classe centrale mentre scendono a poco più di un



terzo per quelle appartenenti alla classe più ricca. Per le famiglie più povere, i depositi

sono l'unica componente rilevante di ricchezza finanziaria (17%).

Il 3 gennaio la Rai ha compiuto 70 anni



ROMA - "La Rai - Radiotelevisione Italiana inizia oggi il suo regolare servizio di trasmissioni televisive". Con queste parole la mattina del 3 gennaio 1954 alle ore 11, la prima annunciatrice Rai, Fulvia Colombo, diede il via alle trasmissioni televisive regolari del Programma Nazionale, e poi snocciolando tutto il palinsesto della giornata di quella che sarebbe diventata la rete "ammiraglia", Rai Uno. E il primo programma televisivo in assoluto fu "Arrivi e partenze", condotto da

Mike Bongiorno e Armando Pizzo, mentre la sera stessa andò in onda la prima "Domenica sportiva", il più longevo dei programmi televisivi italiani.



DA NEW YORK

di Dom Serafini

dsvideog@aol.com

L'Abruzzo sconosciuto dai servizi Meteo



L'espressione dei vecchi lupi di mare è che il servizio meteo non c'azzecca mai. Il problema non è solamente italiano. Anche a New York City insistono a dire che è "parzialmente sereno" durante i weekend e "parzialmente nuvoloso" nei giorni feriali. Ma poi piove a dirotto. Basterebbe che i meteorologi di New York si scrostassero dai monitor dei loro computer e si affacciassero alla finestra per fare una previsione più azzeccata.

In Italia, invece, i meteorologi nazionali non conoscono l'Abruzzo, pertanto le loro previsioni per la regione durante l'inverno sono sempre di temperature

sotto lo zero, mentre in molte parti della regione si sfiorano i 15 gradi. Il problema è che registrano le temperature invernali de L'Aquila (in quanto capoluogo della Regione), che notoriamente è la città più fredda d'Italia. Poi a 45 minuti d'auto, sulla costa adriatica, si continua ad andare al mare. In questo caso, per offrire una previsione accurata, si dovrebbero citare sia le temperature dell'Aquila che quelle di Pescara. L'Abruzzo è una regione molto particolare, non replicata in altre parti della penisola: ha le montagne più alte dell'Appennino e la costa costellata di palme; in più, la maggior parte della popolazione abruzzese è distribuita lungo la fascia costiera e nelle conche pianeggianti.

GIACINTO GENTILE

AGENTE IMMOBILIARE

514-816-7270

giacinto.gentile@gmail.com

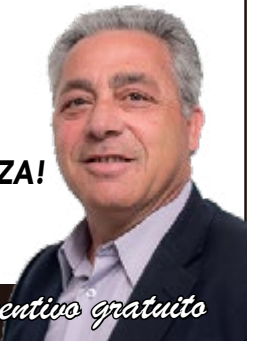


L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!

RE/MAX L'ESPACE

8747 rue Hochelaga
Montréal, Qc H1L 2M8

Chiamatemi per un preventivo gratuito



DIFFICOLTA NEL MASTICARE IL VOSTRO CIBO

ABBIAMO DELLE SOLUZIONI!

Protesi dentale fissa o mobile
Protesi parziali senza palato
Laboratorio in clinica • Si parla italiano

5045 JEAN-TALON EST,
303, St-Léonard

Chiamate adesso al:
514.272.7623

Prima soffrivo, ora rido
e mangio liberamente!



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE



Da Giano (Ianus) a gennaio

Il mese di Giano. Soglia e Porta dell'anno

1ª parte

Capodanno è una festa di origine pagana. Nell'antica Roma segnava l'inizio delle celebrazioni dedicate al dio **Giano**. Come già accennato in altri miei articoli, il secondo re-sacerdote di Roma, Numa Pompilio, riformò il calendario romuleo di dieci mesi, aggiungendo due mesi: Gennaio e Febbraio. Dedicando a Giano il primo mese successivo al solstizio d'inverno. In seguito, con la riforma giuliana del 46 a.C., Gennaio divenne il primo mese dell'anno (in precedenza, l'anno iniziava il 1° Marzo). Primo mese dell'anno, Gennaio trae il nome da Giano, dio bifronte "Guardiano della Porta dell'anno"; perciò divinità preposta alle porte (ianuae in latino), ai passaggi (iani) e ai ponti; simbolo che gli conferirà il titolo sacrale di "Pontifex", adottato poi dai Papi assieme alle due chiavi. Infatti, la divinità recava in mano, come i portinai (ianitores in latino; janitor in inglese), due chiavi

e un bastone. Nel mito, Giano avrebbe regnato come primo Re del Latium, fondando una città (Gianicola) sul monte Giani-colo. Fu il re Giano ad accogliere il Dio dell'agricoltura e del tempo, Saturno, spodestato dal figlio Giove. Giano condivise con Saturno la regalità, connubio che sfociò nella mitica età dell'oro virgiliana, per cui l'Italia fu da questi definita "Saturnia tellus", ovvero: Saturnia, Terra di Saturno. In cambio dell'ospitalità ricevuta e della regalità condivisa, Saturno, riconoscente, concesse al re del Latium, Giano, la sovranità sul tempo, concedendogli il dono di "Guardiano del passato e del futuro", simboleggiato appunto dalla sua rappresentazione bifronte. Nel Pantheon romano, Giano presiedeva a tutti gli inizi, i passaggi e le soglie, materiali e immateriali, del tempo storico e di quello mitico. I due volti vegliavano nelle due direzioni: passato e futuro, mentre il terzo volto, invisibile, dominava i due tempi al loro punto d'incontro,



Giano, il misterioso Dio italico, l'entità spirituale che, attraverso i secoli, ancora sopravvive nel sincretismo cristiano insieme a San Pietro, nel folclore e nelle superstizioni; evidentemente, il mistero rimane una prerogativa del "Dio Velato".

cioè il presente. Questa funzione conferiva alla divinità la custodia su ogni forma di passaggio e tutto ciò che riguardava un inizio e una

fine; perciò, "guardiano della soglia", di principio e fine della durata dell'anno. Dio romano del cambiamento, della fertilità, della nascita e dei passaggi; condizioni che permettevano di attraversare dimensioni non solo temporali, ma anche spirituali di "percorso e fine quale realizzazione". La funzione di questa divinità non si limitava solo al **passato** e al **futuro**: la chiave del suo mistero era invisibile e impercettibile, poiché risiedeva nella terza dimensione del tempo, il **presente**, l'attimo immediato e, allo stesso tempo, sfuggente e irripetibile; il punto d'incontro necessario che congiunge il passato al futuro, ma eternamente cangiante poiché il presente, l'attimo, appena percepito è già passato. Una dimensione, questa, che racchiude il mistero del tempo: una percezione temporale tridimensionale, ove al passato e futuro si aggiunge la terza dimensione: il presente sfuggente, simboleggiato dal terzo volto invisibile del misterioso Dio Giano, sacra dimensione allegorica che simboleggiava un "tempo sacro atemporale". Ecco cosa ci ha relegato il pensiero antico: una profonda spiritualità; dono, questo, pervenutoci direttamente ed esclusivamente dal genio italico, poiché di tutti i "geni loci", Giano, assieme a Quirino, risulta essere una divinità prettamente italica. Al fine di carpire il significato profondo di celebrazioni quali il Natale e Capodanno, bisogna risalire alla fonte storica e al significato religioso originario dalla

cui fonte promanarono. Questo breve excursus potrà apparire fuori luogo e fuorviante. A ciò rispondo che, se si vuol seriamente cogliere il significato e la portata di alcune nostre celebrazioni, credenze, superstizioni e folclore ancora vigenti, bisogna necessariamente risalire all'origine storica, religiosa e filosofica di alcune ricorrenze annuali del nostro calendario, poiché rivestono significati archetipali. Solo attraverso un lucido e metodico approccio parallelo e comparativo sull'origine, la storia e l'evoluzione di alcune ricorrenze e celebrazioni - oggi sfociate in usanze ripetute annualmente, ma il cui significato profondo sfugge alla grande maggioranza - è possibile viverne la spiritualità ed il clima di Epifania da esse evocato. Solo così ci sarà permesso non solo di carpire l'evoluzione del pensiero antico, ma permetterci di riflettere sul cammino percorso dall'umanità e, soprattutto, poterci chiedere: chi siamo? Da dove veniamo? Dove andiamo? Conoscere il **passato** vuol dire poter coglierne il frutto: il **presente**. Questa la condizione *sine qua non* per poter riallacciarsi al solco tracciato da ancestrali esperienze umane. Tutto questo non sminuisce affatto il valore del nostro Santo Natale, ma gli conferisce anzi una dimensione universale e immanente. Al fine di potersi orientare verso il **futuro**, è necessario riferirci ad una fonte di luce che viene da lontano.

(Continua)

VITO GENTILE
Agente immobiliare residenziale e commerciale
514.825.1720
vito.gentile@remax-quebec.com
Al servizio della Comunità
Per Vendere o Comprare, Chiamatemi!
RE/MAX DYNASTIE
AGENZIA IMMOBILIARE
Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec Inc.
514.360.4332
7556 Boul. Henri-Bourassa Est
Anjou, Qc H1E 1P2

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD
AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE
E PENALE
Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com
9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

NOTAI
RADINO & SILICANI
Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Ferrace
Notary · Notaire · Notaio
Me Elisa Donatelli B.Comm., LL.B.
5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3
Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

T. 514.253.9833
gdecobellis@notarius.net
DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE
Me Giuseppe Decobellis
Notaio e consigliere giuridico
Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio
Solo su appuntamento

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO
Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal
Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo **studio Fallerini**.
Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti
Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 **514 259-7090**

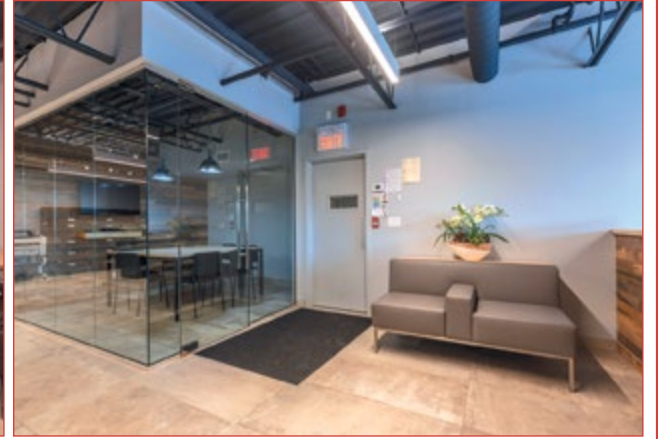
Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica
Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada
Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181
SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.
DEPUIS 1979
Avocats - Lawyers
Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)
Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L. Me Josie Sciangula, B.A., LL.B.
Me Dominic Bianco, B.A., LL.B. Me Dora Hilario, LL.B.
Me Brigitte Lacroix, LL.B.
5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300



GROUPE BARONELLO

COURTIERS IMMOBILIER • REAL ESTATE AGENTS



4463 BOUL. DES GRANDES-PRAIRES APP. 200, MONTRÉAL (SAINT-LÉONARD)

819 900\$ MLS# 27099337 | **2 995\$ al mese** MLS# 26673801

CONDOMINIO COMMERCIALE IN VENDITA O IN AFFITTO

Condominio commerciale ben tenuto e situato in posizione ideale con due unità su due piani, che offre diverse opportunità di utilizzo agli acquirenti interessati. Immaginate di possedere un edificio commerciale con due unità completamente rinnovate in cui è possibile gestire la propria attività in un nuovo piano di 1400 piedi quadrati e guadagnare circa 3000 dollari al mese di affitto da parte degli inquilini al piano principale.

Se necessario, potete perfino affittare l'intero stabile! Facile da visitare e pronto per l'occupazione immediata!

514-797-8346 | info@groupebaronello.com | 3299 BEAUBIEN E, MONTRÉAL, QC H1X 1G4

iGuzzini



Whisper

Un classique contemporain

Une lampe de table rechargeable, sans fil et polyvalente dans ses fonctionnalités, qui convient aussi bien aux environnements domestiques qu'à ceux de l'hôtellerie et de la restauration. Son design essentiel se caractérise par des proportions épurées et une fonction de contrôle tactile marche/arrêt intégrée à la tête de la lampe. Ce mécanisme de commande tactile garantit la température de couleur souhaitée (2200K ; 2700K ; 3000K) et l'intensité du flux lumineux. Léger et portable, il peut être facilement déplacé à l'intérieur et à l'extérieur.

iguzzini.com

Whisper

A classy touch

Whisper is a contemporary classic: a rechargeable table lamp that is cordless and versatile in its functionality, making it suitable for use in both domestic and hospitality environments. It has an essential design featuring sleek proportions and an on/off dimmer touch control function integrated into the light head. This touch control mechanism guarantees the desired colour temperature (2200K; 2700K; 3000K) and light flow intensity. It is lightweight and portable and can easily be moved indoors and outdoors.

iguzzini.com

aucourant
LUMINAIRES

8455 boul. Décarie, Mont-Royal
Quebec H4P 2J2 (514) 733-2050

HOMIER

2140 Rue Bélanger, Montréal,
QC H2G 1C2 (514) 728-3687

arte & farina
CAFÉ | PATISSERIE | APERITIVO

1550 St Catherine St E, Montreal,
Quebec H2L 0J1 (514) 999-8922

Watch
the video :



VIVERE LA CITTÀ

di Antonio Serrafiore

antonio@cittadino.ca

Casse-Noisette a Place des Arts: la magia del Natale firmata Les Grands Ballets

Servizio fotografico: Sasha Onyshchenko

Les Grands Ballets Canadiens de Montréal, come da tradizione natalizia, ha messo in scena dal 14 al 30 dicembre, presso la Salle Wilfrid-Pelletier a Place des Arts, il suggestivo balletto Casse-Noisette

MONTREAL – Si sa bene, a Montréal il Natale è molto sentito. A partire da dicembre e per tutto il mese di gennaio si respira il suo clima magico dappertutto: mercatini sparsi in tutta la metropoli, il profumo della cioccolata calda con le sue note aromatiche di cannella lungo le strade, luminarie colorate e luccicanti, attività a sfondo natalizio, neve e, soprattutto, tanti spettacoli. Tra questi va annoverato senz'altro l'incantevole balletto *Casse-Noisette* (*Lo Schiaccianoci*) che *Les Grands Ballets* propone, ormai, da svariati decenni. Una tradizione, una consuetudine che, anche durante le scorse vacanze natalizie, dal 14 al 30 dicembre, è stata realizzata con numerosi spettacoli presso l'incantevole location di *Place des Arts* nella *Salle Wilfrid-Pelletier*.

Casse-noisette – balletto con musiche di Pëtr Il'ič Čajkovskij e coreografie di Marius Petipa, realizzate dal suo assistente Lev Ivanaov, eseguito per la prima volta il 18 dicembre 1892 a San Pietroburgo nel *Teatro Mariinskij* – è una *pièce* ambientata in casa del ricco signor Stralhbaun durante una festa organizzata

per celebrare la vigilia di Natale. Tra danze incantevoli, adorni e decori, l'amico di famiglia Drosselmeyer intrattiene gli ospiti con giochi, doni e pupazzi da lui stesso realizzati. Clara (protagonista), figlia degli Stralhbaun, riceve in regalo uno schiaccianoci, con la fisionomia di un soldatino. Emozionata ed entusiasta, la bambina, a fine serata, si addormenta abbracciata al suo fantoccio, immaginando un mondo fantastico che di lì a poco avrebbe preso vita sotto

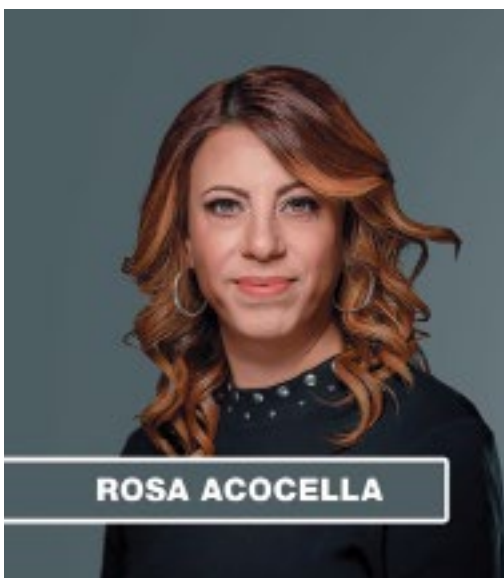
i suoi occhi: combatte contro il Re dei Topi e il suo esercito, viaggia nel Regno dei Dolci, il suo schiaccianoci si trasforma in uno splendido principe (coprotagonista). Ma tutto è solo un sogno! Al suo risveglio, Clara stringe tra le sue braccia il suo dono inanimato e ritorna nel mondo reale in cui le creature incantate e gli elementi magici non sono più presenti. Ad ispirare questo capolavoro della danza senza tempo è stato un racconto di E.T.A. Hoffman, *Schiaccianoci e il re dei topi* (1816), nella sua versione rivista, nel 1845, con toni decisamente romantici e fiabeschi e meno cruenti rispetto all'originale, da Alexandre Dumas nella sua *Storia di uno schiaccianoci. Favola di Natale*.

Sotto l'attenta ed esperta regia dei direttori dell'Orchestra dei *Grands Ballets*, Dmitri Zrajevskij e Airat Ichmouratov, e l'armoniosa coreografia realizzata da Fernand Nault, abbiamo assistito ad un'esibizione elegante, decorazioni e costumi scintillanti, giochi di luci originali, scene divertenti e

raffinate, musiche dal vivo da pelle d'oca e, soprattutto, stupende danze che hanno scaldato i cuori dell'intera platea. Emozioni indescrivibili che hanno trasportato grandi e piccini in un mondo in cui i sogni si avverano per miracolo e la magia diventa realtà. Lo spettacolo si è rivelato di livello elevato e ha soddisfatto i palati più fini del pubblico, che ha visibilmente manifestato il suo apprezzamento con applausi e ovazioni.

Da sottolineare, nel clima solidaristico proprio del Natale, la lodevole iniziativa promossa da *Les Grands Ballets*: "Offrez Casse-Noisette à des jeunes en situation de vulnérabilité". Due dollari per ciascun biglietto venduto sono stati devoluti al *Fonds Casse-Noisette* per i bambini. Si è incrementato, così, il fondo della compagnia di ballo che, avendo a cuore la democratizzazione del balletto e l'apertura all'arte per tutti, offre da oltre 25 anni una serie di iniziative che permettono ai bambini un'immersione completa nell'universo de *Lo Schiaccianoci*, attraverso laboratori educativi e spettacoli gratuiti.

Per chi vive a Montréal e nelle zone limitrofe, è imperativo assistere allo spettacolo *Casse-noisette* eseguito magnificamente e con maestria da *Les Grands Ballets Canadiens de Montréal*. È un *must* da godere e conservare nel personale libro dei ricordi che alimentano le proprie esperienze immaginifiche e fantastiche.



ROSA ACOCELLA



Avete un nuovo prodotto e volete annunciarlo a tutti?
Volete aumentare le vostre vendite?
30 anni di esperienza al vostro servizio!

Chiamate CFMB 514-483-2362

Rosa Acocella: rosa.acocella@cfmbradio.com
Paolo Scala: scala@cfmbradio.com



PAOLO SCALA

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Com.It.Es di Montréal

Anna Colarusso eletta presidente

Daniela Fiorentino è la vicepresidente e tesoriera pro tempore. Alla dimissionaria Margherita Maria Morsella è subentrato Rocco Famiglietti. In tutto sono 9 i consiglieri in carica

MONTRÉAL – Svolta nel Com. It.Es di Montréal. Dopo la raffica di dimissioni delle ultime settimane, giovedì 14 dicembre, presso il Consolato Generale d'Italia a Montréal, alla presenza di 5 componenti su 9 (assenti i membri Bambino Gianfrancesco, Margherita Maria Morsella, Giuseppe Priolo e Vera Rosati),

data la sussistenza del numero legale, i membri presenti – Vittorio Giordano, Anna Colarusso, Daniela Fiorentino, Marino De Ciccio e Anna Maria Buondonno - hanno deciso di procedere con le operazioni di voto per l'elezione del presidente, del segretario e dell'esecutivo (dopo la scelta di posticipare la votazione



nella precedente riunione del 4 dicembre, per permettere la più ampia partecipazione possibile di consiglieri). In analogia con quanto previsto dall'art. 29 del D.P.R. 29 dicembre 2003 n. 395, la presidenza della seduta è stata assunta da Vittorio Giordano, il

più votato dei membri in carica presenti. Ha svolto il ruolo di segretario provvisorio Daniela Fiorentino. Nel corso della seduta, è stata eletta presidente l'avv. Anna Colarusso (5 voti su 5). Avendo quest'ultima assunto immediatamente la carica, è sta-



to eletto come segretario Vittorio Giordano (5 voti su 5) ed a seguire, come vice presidente, Daniela Fiorentino (5 voti su 5). L'esecutivo (2 membri, in virtù dell'art. 11 c. 1 della L. 286/2003) è costituito da Anna Colarusso e Daniela Fiorentino. A quest'ultima è stato altresì conferito l'incarico pro tempore di tesoriera. Nel frattempo, alla

luce delle sopraggiunte dimissioni della consigliera Margherita Maria Morsella, il Consolo Generale d'Italia a Montréal, Enrico Pavone, con il decreto consolare n.26/2023, ha nominato Rocco Famiglietti come nuovo componente del Com. It.Es di Montréal. Ai sensi della Legge 286/2003, infatti, è subentrato il primo candidato non eletto della lista elettorale di appartenenza della dimissionaria ("Insieme per gli Italiani"). Ad oggi, quindi, i nove (9) Consiglieri in carica del Com. It.Es di Montréal sono: l'avv. Anna Colarusso (presidente), Daniela Fiorentino (vicepresidente e tesoriera pro tempore), Vittorio Giordano (segretario), Marino De Ciccio, Anna Maria Buondonno, Vera Rosati, Rocco Famiglietti, Bambino Gianfrancesco e Giuseppe Priolo.

Westerns all'italiana

La Cinémathèque québécoise, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal, presenta, dall'11 gennaio al 9 febbraio, una rassegna cinematografica sul western italiano dal titolo *Spaghetti Westerns*



MONTRÉAL – L'espressione "spaghetti westerns" identifica un genere che ha avuto e continua ad avere un successo strepitoso in tutto il mondo. Si è sviluppato in Italia intorno agli anni '60 e ha creato intorno a sé un universo singolare: linguaggio cinematografico poderoso e simbolico, tono anarchico, iconografia spettacolare e colonne sonore magiche. Presentato in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal, la Cinémathèque québécoise propone un ciclo che riunisce i film imperdibili dei "tre Sergio" (Leone, Corbucci e Sollima) e una variegata selezione dei lungometraggi principali dei registi del periodo. Si tratta di un'occasione unica per capire la ricchezza di un genere che è riuscito ad essere, al contempo, irriverente

e lirico, divertente e violento, vivace e politico, oscuro e luminoso. Le versioni delle pellicole presentate sono state scelte sulla base di elementi quali la lingua (tutti questi film sono stati doppiati, dunque non esiste una versione "originale"), il montaggio completo e le recenti rivisitazioni.

Aci, Galatea e Polifemo al Museo delle Belle Arti

Da venerdì 12 a domenica 14 gennaio, presso la *Bourgie Hall* del Museo delle Belle Arti di Montréal, andrà in scena lo spettacolo musicale *Aci, Galatea e Polifemo*



MONTRÉAL – *Aci, Galatea e Polifemo*, la celebre serenata composta nel 1708 dal musicista anglo-tedesco Georg Friedrich Händel (1685-1759), sarà l'evento principale proposto dal Museo delle Belle Arti (1339, Sherbrooke West). Organizzato dalla *Arion Baroque Orchestra*, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura, questa breve opera, a tre voci e orchestra senza coro si contraddistingue per la varietà del suo accompagnamento strumentale con archi, basso continuo, oboi, flauti dolci e trombe. Non mancano le arie e i recitativi cantati, che conducono il pubblico dai sospiri più languidi al virtuosismo più estremo. Si tratta della prima rappresentazione non solo a Montréal, ma in tutto il Canada. A guidare l'*Arion Orchestra* sarà il pluripremiato direttore e clavicembalista italiano Francesco Corti, direttore ospite principale della *Pomo d'Oro Orchestra*. Sarà possibile assistere al concerto nelle seguenti date: venerdì 12 gennaio alle 19:30; sabato 13 gennaio alle ore 16; domenica 14 gennaio alle 14:30.

IL LIBRO DELLA SETTIMANA

POLIDORO MASSIMO

Tutti i segreti del Colosseo. Un giorno nell'antica Roma

Editore Piemme - 2022 - 978-88-566-8391-2 - 191 pagine
Persone e luoghi (bambini e ragazzi) - Storia e passato



Sapevi che tutta la pietra usata per costruire il Colosseo pesa come millenovecento aerei di linea? Che una volta l'arena è stata allagata per ospitare una battaglia navale? Che nel Medio Evo era considerato un posto adatto a evocare i demoni? E che a un certo punto lo hanno trasformato in un deposito di letame? Massimo ti racconterà queste e tantissime altre curiosità durante il suo incredibile viaggio tra le epoche, alla scoperta del Colosseo. Monta sulla macchina del tempo e allaccia le cinture. Si parte! Un viaggio a spasso nel tempo, alla scoperta del Colosseo. Età: a partire dai 8 anni.

Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

COMUNITÀ

Messa in suffragio di Luigi Palermo

Martedì 30 gennaio, alle ore 20:00, nella Chiesa Madonna di Pompei (2875 Rue Sauvé E, Montréal), sarà celebrata una messa in suffragio di LUIGI PALERMO, che si è spento lo scorso 30 novembre. Offerta dalla sorella Nicodemia e dai fratelli Franco, Vincenzo, Annibale, Giovanni e Giuseppe.



GIROVAGANDO

Ogni settimana una curiosità sulla città

di Margherita Ramini m.ramini@hotmail.it

IGLOOFEST MONTRÉAL



Lo sapevate che dal 18 gennaio all'11 febbraio si terrà a Montréal la 16esima edizione dell'Igloofest? Ogni inverno questo festival riunisce migliaia di appassionati di musica per ballare sotto le stelle nel Vieux Port di Montréal

Con il suo arredamento ghiacciato in contrasto con le strutture in acciaio, le sue straordinarie forme architettoniche, il suo programma che attira i migliori DJ locali e internazionali, il suo sorprendente e giocoso *Igloovillage* e il suo sgargiante concorso di travestimenti invernali, Igloofest è uno degli eventi più alla moda in città e una delle mete più gettonate a livello nazionale durante la stagione più fredda dell'anno. Per questa edizione, *Igloofest* ritorna con tre weekend (giovedì, venerdì e sabato) per un totale di 12 notti gelide, ma al contempo caldissime! Tra gli artisti più gettonati di questo 2024 troviamo Marc Rebillet, NTO, Rezz, Armin Van Buuren, The Blaze e Miss Monique

Igloofest non è un semplice festival, ma una vera e propria esperienza: bisogna andarci per capirla fino in fondo. Fa davvero freddissimo, a volte si sfiorano i -40, e quindi bisogna continuare a ballare per non congelarsi. Questo festival ti mette in contatto con persone che non necessariamente conosci, ma che condividono il tuo stesso spirito. E poi, più sei circondato da gente, meno senti il freddo. È un tumulto di emozioni, tutti sono entusiasti, ballano, saltano e urlano. Questa magnifica atmosfera rende tutti davvero felici e spensierati. Ma da dove nasce l'idea dell'*igloofest*?

Per capire le origini dell'*Igloofest* bisogna partire dal *Piknic Electronik*. Il *Piknic Electronik* è stato fondato a Montréal nel 2003 da un gruppo di appassionati di musica elettronica che volevano renderla più accessibile offrendo un'esperienza sociale coinvolgente e incentrata sulla convivialità. Situato in un parco urbano a 10 minuti dal centro, la kermesse riunisce migliaia di appassionati di musica elettronica ogni domenica d'estate, da maggio a settembre. I suoi ideatori si sono chiesti se avesse senso organizzare un evento del genere durante l'inverno, in modo tale da incentivare la gente ad uscire anche quando le temperature così dure ti invogliano a restare a casa. E così dal 2005 hanno iniziato ad organizzare un festival di musica elettronica a gennaio, guadagnando ogni anno sempre più notorietà. Igloofest è considerato il festival musicale più freddo al mondo, ma questo non ferma gli artisti a partecipare e ai giovani di acquistare i biglietti per assistere agli spettacoli.

Piccolo consiglio divertente: fa così freddo che gli stand che vendono le bevande non si devono preoccupare di tenerle in frigo, anzi devono riscaldarle per evitare che si ghiaccino. E, quando andrete ad ordinare la vostra birra, la dovete bere in fretta per evitare che si ghiacci completamente.

Io ovviamente andrò a vedere Diplo e The Blaze, non sono una grande appassionata di musica elettronica ma questo festival non va assolutamente perso! Un inverno canadese senza igloofest non è un vero inverno!

La prestigiosa onorificenza

Lino Saputo Jr nominato membro dell'Ordine del Canada

OTTAWA – Ancora un prestigioso riconoscimento per la famiglia Saputo. Il 28 dicembre scorso, la Governatrice Generale del Canada, Mary Simon, ha annunciato i nuovi membri dell'Ordine del Canada, tra cui la scrittrice Kim Thúy, la poetessa Innu Joséphine Bacon e l'uomo d'affari Italo-Canadese Lino Saputo Jr. L'Ordine del Canada rappresenta una delle più alte onorificenze del Paese e celebra i canadesi "che hanno dato un contributo straordinario alla nazione".

Le nomine sono effettuate dalla Governatrice Generale, su raccomandazione



del Consiglio consultivo dell'Ordine del Canada,

che è composto, tra gli altri, dal Presidente della Corte

Suprema del Canada, dal Cancelliere del 'Bureau du Conseil privé' e da altri alti funzionari dello stato. Lino Saputo Jr. è stato premiato per il suo importante contributo allo sviluppo del settore imprenditoriale canadese in qualità di imprenditore appassionato e per il suo impegno filantropico a favore di organismi di beneficenza. Lino Saputo Jr., figlio di Emanuele (Lino) Saputo, fondatore dell'azienda casearia 'Saputo', è Presidente del consiglio di amministrazione, nonché Presidente e Amministratore Delegato della compagnia di famiglia.

Le congratulazioni del CRAIC

MONTRÉAL - Il CRAIC, unito ai suoi 53 club dell'Âge d'Or, e ai suoi 10 000 membri, festeggia il conferimento dell'Ordine del Canada a Lino Saputo Jr. in data 28 dicembre. Da fieri testimoni di un impegno filantropico che da anni accompagna la crescita del nostro organismo, così come quella della Comunità tutta, esprimiamo le nostre più vive felicitazioni per questo importante traguardo e ci auguriamo sinceramente che le nostre future generazioni possano trovare ispirazione da questo rimarchevole esempio di impegno comunitario.



Avv. E. Maria R. Battaglia,
Presidente



Claudio Rocchi,
Direttore Generale

IN MEMORIA

Il ricordo di Domenico Buttino

Sono già passati sette anni da quando ci hai lasciati ed è difficile accettare che non sei più tra noi. Eri una persona piena di valori, onesta, rispettoso verso tutti.

Ti ringrazio per tutti gli insegnamenti e i ricordi che mi hai lasciato in eredità. Il tuo ricordo è sempre vivido nella mia mente e la tua meravigliosa voce risuona nella nostra casa. Ti amo e sei in ogni mio pensiero.

Caro papà, il tuo spirito vive nelle nostre abitazioni e in tutte le occasioni familiari sei il nostro orgoglio. Ti vogliamo bene e preghiamo per te. Se puoi, illumina il nostro cammino e aiutaci nei momenti di difficoltà.

La famiglia



PER RICEVERE
GRATUITAMENTE
LA NEWSLETTER
QUOTIDIANA



scriveteci a:
journal@cittadino.ca

Cittadino
CANADESE



www.cittadino.ca

ARTE E SPETTACOLO

Uccio De Santis e Joe Cacchione: comicità 100% *Made in Italy*



Servizio fotografico di Anna Tchezia

Mercoledì 27 e giovedì 28 dicembre 2023, presso il Teatro Mirella e Lino Saputo del Centro Leonardo da Vinci, si sono tenuti tre esaltanti spettacoli umoristici che hanno visto protagonisti il poliedrico artista pugliese Uccio De Santis e il divertente comico italo-canadese Joe Cacchione

di **Antonio Serrafiore**

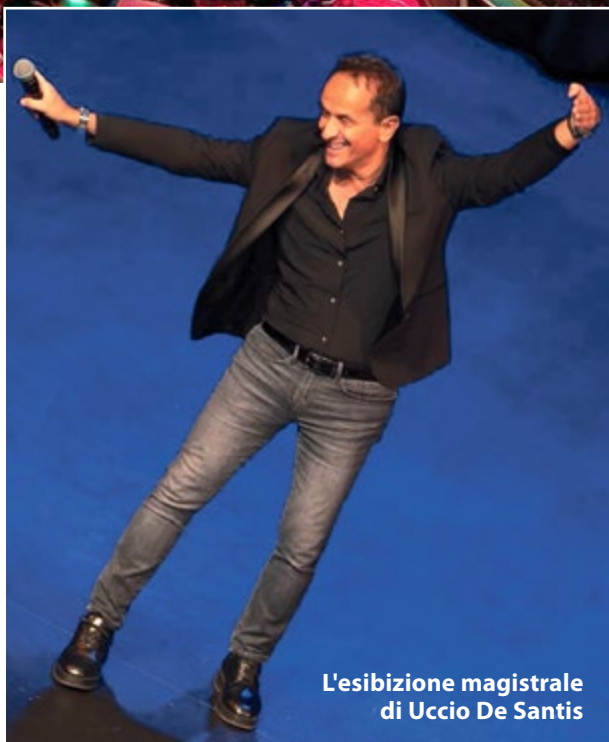
antonio@cittadino.ca

MONTRÉAL – Ancora una volta **Ralph Buttino**, con la sua **VMG Entertainment**, è riuscito ad organizzare un evento unico, basato esclusivamente sulla comicità italiana. Non è la prima volta. Già nel recente passato l'eccellente **Uccio De Santis** e il

travolgente **Joe Cacchione** avevano allietato con enorme successo il pubblico della provincia quebecchese. Il 27 e il 28 dicembre scorsi gli italiani (e non solo) di Montréal e dintorni hanno avuto la possibilità – e la fortuna – di poter assistere a tre esibizioni umoristiche di altissimo livello dei due apprezzati artisti. In tutti e tre gli *show* si è registrato il *sold out*.



Joe Cacchione, Uccio De Santis e Ralph Buttino



L'esibizione magistrale di Uccio De Santis

Entusiasta e calorosamente coinvolto il pubblico che ha gremito il Teatro Mirella e Lino Saputo del Centro Leonardo da Vinci.

Una combinazione vincente, quella tra il comico italiano e quello locale, che ha regalato agli spettatori dei momenti di intensa spensieratezza. E non finisce qui! Uccio



Joe Cacchione ringrazia la platea

De Santis & Co ritorneranno, infatti, il prossimo novembre in Nord America in un tour, sempre organizzato da **VMG Entertainment**, che prevede già quattro tappe: Montréal, Toronto, New York e Chicago. Probabilmente, nel prossimo futuro, ne saranno aggiunte altre. Li attendiamo con sorriso smagliante.

IL GENIO ITALIANO

di **Paolo Ruiz** rinodisi@outlook.com

Venezia

Venezia è frutto del genio italiano. Un'indagine sui grandi personaggi che vi hanno risieduto, che vi sono nati o passati lasciando la loro impronta nell'architettura, nella pittura, nella musica, in tutto quello che è espressione del genio umano, ci mostra come la magica atmosfera che la città emana abbia suscitato un fascino che ha sempre attratto e attira ancora oggi i visitatori.

Venezia possiede la magia dei luoghi incantati, la bellezza indefinibile della natura e dell'operato dell'uomo. Ogni pietra, ogni canale, ogni riflesso di luce testimonia una straordinaria armonia e non è sorprendente che la "Serenissima" abbia attirato i più famosi artisti fin dalla sua fondazione nel 421 A.D.

Costruita su 118 isole, con 177 canali e 450 ponti, sorpassa ogni immaginazione ed è il risultato della genialità dell'uomo. Museo, opera d'arte, luogo intriso di misticismo, scrigno che conserva la storia di un passato glorioso, espressione della natura umana con le sue mille sfaccettature, Venezia ha un passato glorioso e il suo successo come Repubblica Marinara fu consacrato nel 1094 con l'inaugurazione della Basilica di San Marco di stile bizantino. Petrarca, qualche secolo dopo la definì la più bella opera mai esistita sulla terra. All'interno si trova la Pala d'oro, altare adornato con splendidi diamanti, mosaici e colonne di marmo. Enrico Dandolo condusse il primo assalto su Costantinopoli e, dopo averla saccheggiata, aumentò il prestigio di Venezia arricchendola e offrendole un'importante posizione strategica. Nel 1381, usando per la prima volta i cannoni, la sua flotta sconfisse l'armata genovese acquistando così il dominio assoluto sul mare. Dal 1339 al 1428 Venezia conquistò le città di Bergamo, Brescia, Verona, Vicenza, Padova, Treviso e Udine, proteggendosi così dalle invasioni provenienti dal Nord. Per mantenere il primato sul commercio, sviluppò un'intensa relazione diplomatica con i partner commerciali di diversi paesi orientali.

Aldus Manutius (1450-1515), sconosciuto dalla maggior parte degli italiani, vi si stabilì e produsse eleganti edizioni di classici Greci, Latini e Italiani; la città divenne la capitale europea della stampa. Gli architetti hanno costruito chiese-gioielli: Santa Maria dei Miracoli, San Giorgio Maggiore e la Chiesa del Redentore del Palladio.

Giovanni Bellini (1430-1516) fondò la scuola di pittura veneziana cui appartenne il Giorgione autore di dipinti famosi come "La tempesta" e "La Venere Dormiente".

Tiziano (1488?-1576) lasciò numerose pale di altari e ritratti di personaggi famosi.

Tintoretto (1518-1594) dipinse straordinarie scene bibliche e l'Ultima Cena in San Giorgio Maggiore.

Paolo Veronese (1528-1588), Giambattista Tiepolo (1696-1770) e il figlio Giandomenico abbellirono con le loro opere il palazzo dei Dogi.

Come tralasciare Il Canaletto (1697-1768) e Francesco Guardi (1712-1793) noti per i meravigliosi panorami della città? Antonio Canova (1757-1822) è considerato il più grande scultore del suo tempo.

Nel campo musicale ricordiamo Giovanni Gabrieli (1554?-1612), Claudio Monteverdi (1567-1643), Antonio Vivaldi (1678-1741). Nel XVIII secolo Venezia annoverava ben sette sale per l'opera e vari teatri dove si presentavano commedie di Carlo Goldoni (1720-1793).

Venezia diventò anche una città di liberi costumi e Luigi Barzini la definì "Capitale del bordello e dei Casinò dell'Europa".

Tra i personaggi più famosi che hanno ammirato la sua bellezza troviamo: Dante, Petrarca, Durer, Rubens, Turner, Monet, Michelangelo, Wagner, Stravinsky, Pound, James Joyce, Hemingway...

Venezia è anche famosa per il Carnevale, la Regata di settembre, i vetri di Murano, il Festival internazionale del film, la Fénice, impressionante teatro distrutto dal fuoco nel 1996 ed ora ricostruito.

Ma come tutte le cose belle, anche Venezia soffre di vecchiaia e sta sprofondando ad un ritmo impressionante. La tecnologia moderna, però, può salvarla e già la costruzione del Mose, diga a cassettoni che si alza quando la marea è troppo alta, sta limitando i danni. Nuove scoperte aiuteranno a diminuire l'accumulazione di detriti e batteri nei canali e si spera di conservarla sempre nel suo splendore per molti anni a venire.

LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO

a partire da **62⁷⁰\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **56.50\$**

Anche la linea '**Fresco**', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



Cittadino SPORTIVO

Morto Franz Beckenbauer, mito del calcio tedesco e mondiale



Franz Beckenbauer è morto all'età di 78 anni. Per tutti «Der Kaiser», Beckenbauer è stato una leggenda del calcio tedesco. Da giocatore è stato Campione del mondo nel 1974 e da allenatore aveva vinto il Mondiale del 1990. Fu tra i protagonisti della leggendaria Italia-Germania a Messico '70. Aveva sofferto molto per la morte del figlio Stephan, ucciso da un tumore a 46 anni nel 2005. Negli ultimi anni Beckenbauer aveva accusato gravi problemi di salute, si era sottoposto a operazioni al cuore e poi era stato colpito dal Parkinson (qualche giorno fa il fratello aveva rivelato il peggioramento) e si era ritirato dalla scena pubblica. Viveva in Austria nella zona di Salisburgo. È morto in famiglia, "si è addormentato pacificamente", riferiscono i media tedeschi.

SERIE A | 19ª GIORNATA

INTER CAMPIONE D'INVERNO Juve in scia, crollo Napoli

MONTRÉAL - Prima uscita del 2024 ed ultima giornata del Girone di andata in Serie A. La capolista Inter trova la vittoria a San Siro contro il Verona in "zona Cesarini". A regalare i 3 punti, che valgono il titolo di Campioni d'inverno, la rete in pieno recupero di Fratesi (polemiche per un fallo di Bastoni non punito). Cade la Fiorentina sul campo del Sassuolo (1-0). Ne approfitta il Milan, che ad Empoli esce vittorioso con un rotondo 3-0. Bene anche la Lazio, che piega 2-1 l'Udinese in trasferta. Clamoroso ennesimo scivolone invece per il Napoli, sconfitto per 3-0 in casa del Torino. La Juventus tiene botta e consolida il secondo posto soffrendo però non poco sul campo della Salernitana fanalino di coda. Il gol partita arriva infatti solo al 91° grazie ad un'incornata di Vlahovic su cross di Danilo. Si dividono, infine, la posta Roma ed Atalanta: 1-1 il finale sigillato dalle reti di Koopmeiners e Dybala.

BOLOGNA-GENOA 1-1. La prima gara della 19a giornata di Serie A, nonché la prima del 2024, è subito carica d'emozioni. Gudmundsson fa nuovamente sognare il Genoa, che si porta in vantaggio con la punizione velenosa dell'islandese (20') e contiene alla perfezione uno spento Bologna fino al 95'. È De Silvestri a far esplodere il Dall'Ara: piattone vincente e 1-1 nel recupero. Thiago Motta evita il secondo ko consecutivo e sale a 32 punti: chiuderà quinto il girone d'andata.

INTER-VERONA 2-1. Finale di partita accesi a San Siro! Primo tempo gestito dai padroni di casa che la sbloccano con Lautaro che segna il gol numero 16 in questo campionato. Nella ripresa scende aggressivo il Verona con qualche buon tentativo bloccato dagli avversari, ma sono i cambi che ribalteranno la partita: Henry dopo qualche secondo e al primo pallone toccato trova la deviazione del pareggio, poi al 93' dopo una serie di rimpalli è Fratesi il più veloce che fa esplodere San Siro. Al 99' l'arbitro dà rigore al Verona ma Henry colpisce clamorosamente palo!

FROSINONE-MONZA 2-3. Esulta il Monza, che passa 3-2 a Frosinone al termine di una partita piena di gol ed emozioni, valida per la 19a giornata di Serie A. Apre i conti la rete di Mota su assist di Valentin Carboni, che poi raddoppia al 45' e propizia l'autorete di Soulé al 55'. Harroui riapre il match al 57', l'esterno argentino scuola Juve accorcio le distanze su rigore al 76' ma il punteggio non cambia più.

LECCE-CAGLIARI 1-1. Finisce 1-1 lo scontro salvezza nella diciannovesima giornata di Serie A: al Via del Mare, Lecce e Cagliari ottengono un punto a testa. La sfida si decide sui calci piazzati: i salentini, infatti, passano al 31' con l'incornata su angolo di Gendrey, ma la zampata al 68' di Oristanio su punizione evita il ko alla formazione di Ranieri, che sale a 15 punti e stacca il Verona. Gli uomini di D'Aversa, invece, si portano a quota 21.

SASSUOLO-FIORENTINA



1-0. La Fiorentina frena in zona Champions, il Sassuolo respira. La squadra di Italiano perde 1-0 contro gli uomini di Dionisi e chiude l'andata al quarto posto in classifica regalando tre punti pesanti ai neroverdi in chiave salvezza. Al Mapei Stadium nel primo tempo è la Viola a controllare il possesso, ma sono i padroni di casa a sbloccare la gara con Pinamonti (9') su assist di Pedersen. Nella ripresa succede di tutto, ma il risultato non cambia. Abisso annulla un gol per parte (Thorstvedt al 48' e Martinez Quarta al 67'), Consigli para un rigore a Bonaventura (64') e il forcing finale della Fiorentina sbatte contro le parate del portiere neroverde.

EMPOLI-MILAN 0-3. Al Castellani la squadra di Pioli batte 3-0 l'Empoli, torna a vincere in trasferta in campionato dopo tre mesi e allunga in classifica sulla Fiorentina consolidando il terzo posto. Nel primo tempo gara subito in discesa per i rossone-

ri, che sbloccano il match con Loftus-Cheek (11') dopo una gran giocata in fascia di Leao e poi raddoppiano i conti su rigore con Giroud (31'). Nella ripresa i padroni di casa provano a reagire, ma il Milan non trema e arrotonda in risultato nel finale con Traoré (88').

UDINESE-LAZIO 1-2. La Lazio chiude il girone di andata con una vittoria, imponendosi per 2-1 in casa dell'Udinese. Gli ospiti la sbloccano al 12' con la punizione di Luca Pellegrini, ma vengono ripresi al 59', sempre su palla inattiva, dalla zampata di Walace. Ci pensano i due subentrati, Felipe Anderson e Vecino, a portare i tre punti a Sarri, con il brasiliano che pesca il diagonale dell'uruguayiano al 76'.

TORINO-NAPOLI 3-0. La 19a giornata di Serie A si chiude col botto per il Napoli, ma non in senso positivo. I campioni d'Italia affondano all'Olimpico: è 3-0 per il Torino, che passa con le reti di Sanabria, Vlasic e Buongiorno portandosi a -1 dai partenopei. Mazzarri chiude il girone d'andata con 29 punti e un'umiliazione, causata anche dal rosso a Mazzocchi: l'esterno viene espulso dopo soli cinque minuti.

SALERNITANA-JUVENTUS 1-2. Vittoria in pieno recupero per la Juventus che batte 2-1 in rimonta la Salernitana grazie alla rete di Vlahovic al 91'. I bianconeri di Allegri chiudono il girone

d'andata a due punti dalla vetta della classifica, ma all'Archi strappa tre punti sofferti contro i granata di Pippo Inzaghi che chiudono in vantaggio il primo tempo con gol di Maggiore (39'). L'espulsione dello stesso centrocampista a inizio ripresa, però, cambia il volto del match e la Juventus, prima con Iling jr (65') e poi con l'attaccante serbo ribalta la situazione con l'ennesimo gol nel finale in stagione.

ROMA-ATALANTA 1-1. Roma e Atalanta pareggiano 1-1 e sprecano entrambe la ghiotta occasione di portarsi a ridosso del quarto posto occupato dalla Fiorentina. Bergamaschi subito avanti dopo 8' grazie a un colpo di testa di Koopmeiners su preciso assist di Miranchuk.

RISULTATI SERIE A

19ª giornata | 07/01/2024

Bologna - Genoa	1-1
Empoli - Milan	0-3
Frosinone - Monza	2-3
Inter - Hellas Verona	2-1
Lecce - Cagliari	1-1
Roma - Atalanta	1-1
Salernitana - Juventus	1-2
Sassuolo - Fiorentina	1-0
Torino - Napoli	3-0
Udinese - Lazio	1-2

18ª giornata | 30/12/2023

Atalanta - Lecce	1-0
Cagliari - Empoli	0-0
Fiorentina - Torino	1-0
Genoa - Inter	1-1
Hellas Verona - Salernitana	0-1
Juventus - Roma	1-0
Lazio - Frosinone	3-1
Milan - Sassuolo	1-0
Napoli - Monza	0-0
Udinese - Bologna	3-0

17ª giornata | 23/12/2023

Bologna - Atalanta	1-0
Empoli - Lazio	0-2
Frosinone - Juventus	1-2
Hellas Verona - Cagliari	2-0
Inter - Lecce	2-0
Monza - Fiorentina	0-1
Roma - Napoli	2-0
Salernitana - Milan	2-2
Sassuolo - Genoa	1-2
Torino - Udinese	1-1

CLASSIFICA

INTER	48
JUVENTUS	46
MILAN	39
FIORENTINA	33
BOLOGNA	32
ATALANTA	30
LAZIO	30
ROMA	29
NAPOLI	28
TORINO	27
MONZA	25
GENOA	21
LECCE	21
SASSUOLO	19
FROSINONE	19
UDINESE	17
CAGLIARI	15
HELLAS VERONA	14
EMPOLI	13
SALERNITANA	12

GLI ORARI DELLE PROSSIME PARTITE

Serie A, 20ª giornata

Sabato 13 gennaio,
ore 9.00: Napoli-Salernitana e Genoa-Torino;
ore 12.00: Verona-Empoli;
ore 14.45: Monza-Inter.

Domenica 14 gennaio,
ore 6.30: Lazio-Lecce;
ore 9.00: Cagliari-Bologna;
ore 12.00: Fiorentina-Udinese;
ore 14.45: Milan-Roma.

Lunedì 15 gennaio,
ore 14.45: Atalanta-Frosinone.

Martedì 16 gennaio,
ore 14.45: Juventus-Sassuolo.



Mercato, Inter: preso Buchanan, il primo canadese a giocare in Serie A

MILANO - È del 5 gennaio l'annuncio di **Tajon Buchanan** come nuovo calciatore dell'Inter. Durante la sua intervista ai microfoni di Inter TV, l'ala originaria di Brampton, in Ontario, ha commentato così il fatto di essere diventato il primo giocatore canadese a giocare in A. "Si tratta di assorbire tutto il possibile, imparare dallo staff tecnico e dai giocatori. Essere il primo giocatore canadese in Serie A è un grande traguardo. Mi sento molto contento e orgoglioso".

MLS: Courtois è il nuovo allenatore del CF Montréal

Esonerato **Hernán Losada** al termine della scorsa stagione (sotto la sua guida la squadra ha fallito la qualificazione ai playoff dopo aver collezionato 12 vittorie, 5 sconfitte e 17 pareggi), lunedì 8 gennaio il CF Montréal ha annunciato che ad allenare la squadra nella stagione MLS 2024 sarà **Laurent Courtois**. Francese di 45 anni, negli ultimi anni Courtois ha guidato la seconda squadra del Columbus Crew nella divisione della MLS Next Pro, aggiudicandosi il titolo nel 2022 e portando la squadra in finale nel 2023.



Coppe europee, le avversarie delle italiane

NYON - I sorteggi di Nyon del 18 dicembre scorso hanno decretato gli avversari delle squadre italiane in Champions ed Europa League. L'Inter

di Inzaghi se la vedrà con l'Atletico Madrid di Diego Simeone, il Napoli di Mazzarri sfiderà il Barcellona di Xavi, mentre la Lazio di Sarri dovrà vedersela con il Bayern Monaco. Sorteggiati anche gli accoppiamenti per i Playoff

di Europa League, dove le squadre scese dai Gironi di Champions hanno pescato fra le seconde classificate dell'Uefa. Il Feyenoord, uscito dal Gruppo E - che comprendeva Lazio e Atletico - ha pescato la Roma di José Mourinho. Il

Milan, invece, da terza classificata di Coppa dei Campioni, ha pescato il Rennes di Julien Stéphan. Poteva andare peggio ai Diavoli, con il Marsiglia e lo Sporting Lisbona che erano le squadre da evitare. Il sorteggio di Conference League (a

differenza di quelli di Champions ed Europa League) non riguardava le squadre italiane, in quanto l'unica squadra italiana presente, la Fiorentina, si è qualificata direttamente agli ottavi (che avranno un nuovo e successivo sorteggio

a febbraio). Dopo questo turno di spareggio, le vincenti delle otto partite raggiungeranno le otto vincitrici dei gironi di Conference League (tra cui la Fiorentina) agli ottavi di finale, con nuovo sorteggio il 23 febbraio.

RISULTATI SERIE B

19ª giornata | 26/12/2023

Ascoli - Cittadella	0-0
Brescia - Parma	0-2
Cosenza - Como	1-2
Feralpisalo' - Venezia	2-2
Lecco - Sudtirolo	2-1
Palermo - Cremonese	3-2
Reggiana - Catanzaro	1-0
Sampdoria - Bari	1-1
Spezia - Modena	1-1
Ternana - Pisa	1-1

20ª giornata | 13/01/2024

Bari - Ternana
Catanzaro - Lecco
Cittadella - Palermo
Como - Spezia
Cremonese - Cosenza
Modena - Brescia
Parma - Ascoli
Pisa - Reggiana
Sudtirolo - Feralpisalo'
Venezia - Sampdoria

CLASSIFICA

PARMA	41
VENEZIA	35
COMO	35
CITTADELLA	33
CREMONESE	32
PALERMO	32
CATANZARO	30
MODENA	28
BRESCIA	25
SAMPDORIA	23
BARI	23
REGGIANA	23
PISA	22
COSENZA	21
SUDTIROLO	20
LECCO	20
TERNANA	18
ASCOLI	17
SPEZIA	17
FERALPISALO'	14

Coppa Italia: dal 9 all'11 gennaio si giocano i quarti di finale. Inter e Napoli già fuori



ROMA - Da martedì 9 a giovedì 11 gennaio ci sono in programma i quarti di finale di Coppa Italia (in diretta su Fubo.tv). Si partirà dal "Franchi" di Firenze dove alle 15 (ora di Montréal) la Fiorentina ospiterà il Bologna di Thiago Motta. Mercoledì 10, invece, sarà il giorno del derby della capitale tra Lazio e Roma. Calcio d'inizio alle 12, mentre alle 15 ci sarà Milan-Atalanta. Il programma si chiuderà giovedì 11 alle 15 all'Allianz Stadium, con la sfida tra Juve e Frosinone. Qui di seguito tutti i risultati degli ottavi di finale: Lazio-Genoa 1-0, Fiorentina-Parma 6-3, Napoli-Frosinone 0-4, Inter-Bologna 1-2, Milan-Cagliari 4-1, Atalanta-Sassuolo 3-1, Roma-Cremonese 2-1, Juventus-Salernitana 6-1.

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA

Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE KELLERWILLIAMS AGENCE IMMOBILIERE

30 ANNI D'ESPERIENZA



514 962.4800

SERGIO GRECO

www.sergiogreco.com

Courtier immobilier agréé

LEGA PRO GIRONE A

20ª giornata | 07/01/2024

Albinoleffe - Vicenza	0-0
Arzignano V. - Legnago	1-1
Giana Erminio - Pro Patria	1-2
Lumezzane - Pro Vercelli	Pos
Novara - Alessandria	1-0
Padova - Mantova	Pos
Pro Sesto - Pergolettese	0-2
Renate - Fiorenzuola	3-1
Trento - Triestina	0-1
Virtusvecomp V. - Atalanta U23	0-1

21ª giornata | 14/01/2024

Alessandria - Virtusvecomp V.
Atalanta U23 - Trento
Fiorenzuola - Pro Sesto
Legnago - Padova
Mantova - Arzignano V.
Pergolettese - Lumezzane
Pro Patria - Novara
Pro Vercelli - Renate
Triestina - Albinoleffe
Vicenza - Giana Erminio

CLASSIFICA

MANTOVA	47
PADOVA	43
TRIESTINA	42
ATALANTA U23	33
PRO VERCELLI	32
VICENZA	30
GIANA ERMINIO	30
VIRTUSVECOMP V.	28
ALBINOLEFFE	26
RENATE	26
ARZIGNANO V.	26
LEGNAGO	25
LUMEZZANE	25
TRENTO	25
PERGOLETTESE	23
PRO PATRIA	22
NOVARA	18
PRO SESTO	16
FIORENZUOLA	14
ALESSANDR.	13

LEGA PRO GIRONE B

20ª giornata | 07/01/2024

Ancona - Virtus Entella	0-1
Arezzo - Rimini	1-0
Cesena - Olbia	1-0
Fermana - Carrarese	0-0
Juventus NG - Pescara	4-3
Perugia - Lucchese	3-0
Pineto - Gubbio	1-2
Sestri Levante - Pontedera	0-2
Torres - Recanatese	3-2
Vis Pesaro - Spal	1-1

21ª giornata | 14/01/2024

Carrarese - Arezzo
Gubbio - Ancona
Lucchese - Sestri Levante
Olbia - Vis Pesaro
Pescara - Perugia
Pontedera - Fermana
Recanatese - Juventus NG
Rimini - Torres
Spal - Cesena
Virtus Entella - Pineto

CLASSIFICA

CESENA	49
TORRES	47
CARRARESE	35
PERUGIA	33
PESCARA	32
PONTEREDERA	32
GUBBIO	27
PINETO	27
VIRTUS ENTELLA	27
AREZZO	26
LUCCHESE	24
RECANATESE	23
RIMINI	23
JUVENTUS NG	22
ANCONA	21
SPAL	20
VIS PESARO	20
SESTRI LEVANTE	18
OLBIA	17
FERMANA	14

LEGA PRO GIRONE C

20ª giornata | 07/01/2024

Benevento - Turrís	3-2
Brindisi - Potenza	0-4
Crotone - Catania	3-0
Foggia - Taranto	1-2
Juve Stabia - Monterosi	2-2
Latina - Avellino	0-5
Messina Acr - Cerignola	1-2
Monopoli - Casertana	1-2
Picerno - V. Francavilla	3-0
Sorrento - Giugliano	2-0

21ª giornata | 14/01/2024

Avellino - Juve Stabia
Casertana - Messina Acr
Catania - Brindisi
Cerignola - Sorrento
Giugliano - Foggia
Monterosi - Monopoli
Potenza - Latina
Taranto - Picerno
Turrís - Crotone
V. Francavilla - Benevento

CLASSIFICA

JUVE STABIA	43
CASERTANA	38
AVELLINO	37
PICERNO	37
TARANTO	36
CROTONE	35
BENEVENTO	33
CERIGNOLA	31
LATINA	27
SORRENTO	26
POTENZA	26
CATANIA	25
FOGGIA	25
GIUGLIANO	25
TURRIS	20
MESSINA ACR	19
MONOPOLI	19
V. FRANCAVILLA	17
BRINDISI	14
MONTEROSI	11



Connie Cappa
Assistente principale

Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé



- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing - Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale - Multi alloggi - Condo
- Parlo Francese - Inglese - Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ



43 ANNI
Dal 1980

www.arnaldodiloreto.com

514-817-8777

Ufficio.: 514-374-4000

arnaldo.diloreto@remax-quebec.com

514-944-4361



IL MEGLIO DEL CINEMA ITALIANO

NEI CINEMA CINEPLEX IN CANADA



ROSANERO (THE BOSS AND THE CUTIE)

AL CINEMA CINEPLEX LAVAL

SABATO 20 GENNAIO | 1PM

LUNEDÌ 22 GENNAIO | 7PM

con
sottotitoli
in inglese

PROSSIMAMENTE



Per ulteriori informazioni visita tln.ca
ACQUISTA I BIGLIETTI OGGI

L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Dall'8 al 14 gennaio 2024



ARIETE

Prima settimana dell'anno. In vacanza o in città, alle prese con doveri o piaceri, fioccheranno comunque buoni propositi e liste di intenzioni.

Nella testolina, avrete una fucina che lavorerà per tutto il giorno, macinando pensieri e idee, alcune delle quali eccellenti. Buon umore e situazioni positive completeranno il quadro promettente di questa piacevole settimana, incastonata tra Capodanno e l'Epifania. Divertimenti, inviti e forse, invece di riposare, darete fondo a tutta la vostra allegra gioia di vivere. Fate attenzione a non tirare la corda e a dormire a sufficienza o nel week end vi sentirete le batterie scariche. Bisognerebbe alternare relax e impegni.



TORO

Adorate le feste. Ma probabilmente ad una condizione precisa: che possiate festeggiare con chi volete voi, dove preferite e fare quello che più vi piace. Se per diversi motivi il Natale non ha rispecchiato le vostre aspettative, ecco che potrete contare su questa settimana, che inizia con il Capodanno e si conclude con un week end ancora festivo grazie all'Epifania. Alcuni di voi potrebbero avvertire il bisogno di recuperare le forze. Se fate parte del gruppetto, il cielo ha ottime notizie per voi. Infatti, presto tornerete sulla breccia più carichi che mai. Grinta, energia e determinazione vi aiuteranno ad iniziare questa prima settimana dell'anno con volontà e idee chiare.



GEMELLI

Capodanno in arrivo! Questa prima settimana dell'anno, però, potrebbe assistere ad un evento più unico che raro: la fiacca dei Gemelli!

Capita e capita anche ai migliori. Forse ci avete dato dentro con party e ore piccole oppure avete ecceduto a tavola. L'importante, sarà ricaricare bene le batterie e non darvi per vinti. Infatti le stelle prevedono una gran bella ripresa da mercoledì, quando il cielo vi offrirà una tregua da quella corrente di nervosismo che ha riguardato tutti, per qualcuno in modo più spiccato, per altri meno. State per uscire da una fase nervosa ma gli strascichi potrebbero ancora farsi sentire e, per calmare le acque, il tempo è sempre la migliore garanzia.



CANCRO

Settimana molto varia che vi permetterà di divertirvi e di festeggiare con le persone che amate, di riflettere sui vostri progetti e ritagliare del tempo da dedicare ai vostri interessi personali, benessere ed estetica compresi. Giornate migliori? A Capodanno e nel week end dell'Epifania vi sentirete al top. Invece tra mercoledì e le prime ore del venerdì potreste sentirvi scocciati dall'accavallarsi di impegni non graditi, forse da una richiesta fuori luogo da parte dell'ufficio o dalle proteste di un parente lontano. Insomma, vorreste solo concentrarvi su argomenti che vi interessano o che vi portano piacere e allegria!



LEONE

La prima settimana dell'anno vi offrirà tante emozioni positive! Vi aspetta un crescendo di fiducia, entusiasmo, energia e ottimismo.

Probabilmente avrete voglia di divertirvi, di aprirvi al mondo intero, di viaggiare e di conoscere gente, se potete. Altrimenti, andrà benone anche trovare posti mai visti, vicinissimi dove abitate. La curiosità sarà la chiave di accesso alla felicità e alla gioia di vivere, le doti che renderanno queste giornate un tripudio di positività. Dunque un Capodanno magico e soddisfacente, seguito da giornate comunque serene e lineari. Solo l'Epifania, come una megera, potrebbe portarvi un imprevisto scoccante. Ma si tratta di un fastidio che affronterete e dimenticherete.



VERGINE

La prima settimana dell'anno vi inviterà a deporre ogni pensiero negativo e a concentrarvi su di voi, sui progetti che vorreste realizzare, sul divertimento e il riposo che, qualunque sia la vostra situazione, comunque vi aspettano. Il cielo appare corrucciato, con stelle che esalteranno la rabbia, il risentimento, i brutti ricordi. Ricordatevi perciò di non discutere in famiglia per questioni che, magari, potreste rimandare ad un altro momento. Forza allora, non prendetevela per ogni pensiero e pensate alle persone e alle cose che amate! Per incoraggiare la serenità, a volte basta volerlo, ed esprimere con forza l'intenzione di passare un colpo di spugna. Inutile prendersela per quello che non si può più cambiare.



BILANCIA

Allegri, socievolissimi e grintosi: secondo le vostre stelle potrebbe essere un principio di anno favoloso! Ma anche il resto della settimana filerà bene, grazie ad una marcia in più, effetto combinato di entusiasmo e disponibilità. Potreste essere in vacanza o essere rimasti in città: non importa. Ciò che conta è che troverete sempre il modo di organizzare qualcosa di simpatico. Godrete anche di buona energia fisica ma non esagerate con gli impegni perché anche il riposo svolge una funzione essenziale per il benessere generale. È in questi momenti festivi che si può e si deve ricaricare le batterie.



SCORPIONE

Ritmi lenti per motivi esterni oppure avete scelto voi così? Sia come sia, sembra che questa settimana, incastonata tra Capodanno e il week end dell'Epifania, vi offrirà l'occasione per riflettere con calma su di voi e sulla vostra vita. Potreste decidere che va tutto bene così e godervi il tempo libero e il meritato riposo. Oppure potreste capire quale strategia possa aiutarvi a raggiungere quello che desiderate. Ma non preoccupatevi se state pensando che vi aspettano giornate noiose. Anzi! Il meglio il cielo ve lo regalerà proprio ad inizio e a fine settimana, incoraggiando party, viaggi o ritrovi tra amici. Insomma, sembra che vivrete un momento ideale per ricaricare le batterie e iniziare il nuovo anno serenamente.



SAGITTARIO

Atmosfere frizzanti, fuori e dentro di voi! Il cielo di questa prima settimana dell'anno annuncia dinamismo, fisico ed emotivo, e una piacevolissima inclinazione a godervi la vita nei modi e nei tempi possibili. Qualunque siano i vostri impegni, infatti, troverete l'occasione giusta per divertirvi e ricaricare le batterie. Come conseguenza vi sentirete più sereni, ben disposti e rilassati verso il mondo intero! Approfittate di questo periodo di calma pure per chiarire eventuali problematiche in sospeso. Alcune questioni forse rimarranno ancora insolute ma almeno avrete dimostrato che non siete indifferenti e che ve ne state preoccupando. A volte basta l'atteggiamento giusto per ricevere una risposta positiva.



CAPRICORNO

Appreziate i festeggiamenti e adorate le feste. Alcuni di voi, però, gradirebbero ritrovare un po' di calma, dei momenti da dedicare al silenzio e a voi stessi. Certo, non i Capricorno che folleggiano di party in party, grazie anche ad una settimana che inizierà con Capodanno e si chiuderà con il week end dell'Epifania. Qualunque sia il vostro carattere, siate certi che nel corso di queste giornate le stelle vi doneranno quello di cui avete bisogno. Per cui, vi aspettano ore piacevoli, da trascorrere con la compagnia che preferite, e divertendovi come sognate. Solo tra mercoledì e le prime ore del venerdì, il cielo potrebbe fare i capricci, forse come una persona di vostra conoscenza.



ACQUARIO

Un cielo sfavillante vi accompagnerà per mano lungo questa prima settimana dell'anno. Tanti i doni promessi dalle stelle, che si manifesteranno sotto forma di comunicativa, allegria, ottimismo, benessere interiore, soddisfazione, divertimento, buon umore ed entusiasmo. Tante belle emozioni, insomma, che vi permetteranno di tirare il fiato e riprendervi dopo tante traversie e tanti impegni faticosi. Queste giornate scorreranno facilmente ma alle soglie del week end ecco che vi scontrerete con una befana un po' particolare: l'imprevisto domestico o familiare! L'Epifania infatti sembra promettere un pizzico di nervosismo ma se eviterete di dare peso alle parole dette in un momento di rabbia, presto dimenticherete questo episodio.



PESCI

Ultimo girone di festeggiamenti! Qualcuno di voi però è decisamente di cattivo umore. Forse perché vi sembra che il peso del mondo gravi solo sulle vostre spalle, o forse in effetti è proprio così, con certe persone che approfittano della vostra generosità e voi che ci cascate sempre. La settimana potrebbe iniziare così, con nervosismo e pensieri cupi, o equivoci e stanchezza eccessiva. Qualunque sia la situazione che vi crea problemi, tenete duro. Infatti il week end segnerà il principio di una fase più grintosa e risolutiva. L'Epifania vi porterà caramelle e ottime ispirazioni e forse anche la conferma delle cattive intenzioni di una persona. Ma ormai sapete bene come reagire e certo non vi lascerete abbindolare.

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

CERCASI

UOMO CERCA SIGNORA di 72/75 anni per uscire insieme, divertirsi un pò e anche viaggiare. Chiamate Marini al 514-326-3053.

URGENTE! Stiamo cercando un parrucchiere uomo esperto con un minimo di due anni di esperienza. Stipendio di 18 dollari l'ora. Salone universale con una clientela consolidata situato nel cuore di Saint-Léonard. Contattate Fares al seguente indirizzo email: fr1_fam@hotmail.com

Cercasi uomo di circa 70 anni per relazione a lungo termine. Deve essere rispettoso, fedele e autonomo. Chiamate Luisa al 514-512-9086.

PICCOLI ANNUNCI
514 253-2332

OFFRESI

BADANTE ESPERTA A PAGAMENTO e con licenza, blocchi di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al 514 561-5190. Email: nadiainmtl@hotmail.com

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni di cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: 514-431-9175.

BADANTE ITALIANA CERCA LAVORO per accudire anziani a domicilio. Disponibile giorno e notte. No CLSC. Chiamare Maria Colantoni al 514-346-2300.

Donna delle pulizie italiana cerca lavoro per case, uffici e appartamenti.

Sono alla ricerca di nuovi clienti. Ho 10 anni di esperienza nel settore della pulizia. Sono una grande lavoratrice, onesta e presto molta attenzione ai dettagli. Sono disponibile dal lunedì al venerdì. Se avete bisogno dei miei servizi di pulizia, si prega di contattarmi tramite e-mail asuntinadp@hotmail.com o via telefono: 514-351-5228.

AFFITTASI

AFFITTASI 4 ½ ristrutturato sulla strada Candiac, vicino Jean-Talon (St-Léonard). 2° piano di un triplex tranquillo. Attacco per lavatrice/asciugatrice. Chiamate Alvaro al 514-594-2024.

Affittasi appartamenti 3 ½ o 4 ½ al 4725 Léger, con riscaldamento, acqua calda, elettricità, piscina interna, sauna e video-sorveglianza. Chiamate Cristina al 514-575-5999.

VENDESI

VENDESI PIZZERIA a Bois de Filion. 59 000\$ - Ottimo affare. Chiamate al 514-572-8175. *Guido Piccone Re/Max Invest.*

VENDESI BELLISSIMO COTTAGE

Nel quartiere di Nouveau Rosemont, vicino a un parco, con 3 camere da letto, ampia cucina rinnovata, sala da pranzo e salotto, grande sala giochi nel sottosuolo. Vicino a tutte le comodità. Per informazioni, chiamate Vincenzo al 514-259-1939.



Charisma
Agence Immobilière

VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

514-586-4233
stevencecere@gmail.com



SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!



Per affittare appartamenti o locali commerciali e trovare buoni inquilini rapidamente, c'è un solo nome da ricordare:

ANGELO CECERE
514-661-5875
balconville.ca@gmail.com

Per la lista dei appartamenti e fotos:
www.balconville.net



SHAMAN
Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

HEALER BY BIRTH
100% Guaranteed
HEALTH MONEY & LOVE
REAL TESTIMONIAL

Sono felice di poter stare nuovamente assieme ai miei nipoti. È stato un incubo quando mia figlia si è allontanata da noi non facendoci né vedere né parlare con i bambini. Quando ho visto la pubblicità dello SHAMAN ho sentito sollievo e speranza e quando l'ho visitato, CI HA MOSTRATO, attraverso la foto di mia figlia, che qualcuno stava cercando di distruggere la nostra famiglia per INVIDIA. Grazie alle CERIMONIE DI UNIONE FAMILIARE, abbiamo recuperato pace e felicità.
FAM FREITAS

- Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani
- Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.
- Scaccio gli spiriti maligni
- Risolvero piccoli problemi
- Purifico case e uffici
- Rivelo il volto del tuo nemico

Sono il VERO SHAMAN, IL GURU
Nessun margine di errore, 39 anni di esperienza!

514-913-9439

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077 Signor Franco 
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

Portes..... Fenêtres.. Solarium..

SERVICE PROFESSIONNEL

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

SOLUZIONI CRUCIVERBA

13 DICEMBRE

M	A	D	A	G	A	S	C	A	R	A
E	L	I	S	I	R	U	U	B	U	
S	P	E	S	A	D	S	P	O	T	
T	I	T	O	M	I	S	T	E	R	O
O	N	E	C	A	P	A	R	R	A	
L	I	P	O	L	I	Z	I	A	V	
O	M	E	L	A	N	I	A	G	A	
S	A	L	E	N	T	O	N	E	L	
B	E	R	L	I	N	O	G	O	L	E
A	T	E	I	L	A	B	O	R		
B	A	C	F	S	E	N	E	S	I	
A	C	O	N	C	H	I	G	L	I	A

COUVREUR G.P. INC.

48 ANNI

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

Sara Barone




SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION


514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com



Cittadino CANADESE

www.cittadino.ca



I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ Case e Condomini. Verifica del credito.



L'ÉQUIPE

NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé

TEAM

NANCY FORLINI 36 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 48 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy e Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

LASCIATEVI AIUTARE!

ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

MERCIER/HOCHELAGA



BEL TRIPLEX IN BUONA POSIZIONE

- IMMOBILE SOTTOPOSTO A DIVERSI LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE
- 2 X 5½ E 1 X 3½, BUON REDDITO ANNUALE
- OTTIMA POSIZIONE VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 829 000 \$

SAINT-LÉONARD



BUNGALOW IN BUONA POSIZIONE

- IDEALE PER FAMIGLIA, 5 CAMERE DA LETTO
- SOTTOSUOLO AL PIANO TERRA
- NUMEROSI LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE ESEGUITI

PREZZO: 929 000 \$

AHUNTSIC



POSIZIONE PRIVILEGIATA

- GRAZIOSO COTTAGE BIFAMILIARE
- 3 CAMERE DA LETTO AL PIANO SUPERIORE IDEALE PER FAMIGLIA
- VICINO A SCUOLE, PARCHI E ASILI NIDO

PREZZO: 645 000 \$

AHUNTSIC



OPPORTUNITÀ DA COGLIERE

- BELLISSIMO TRIPLEX IN OTTIMA POSIZIONE
- 6½ AL PIANO TERRA, IDEALE PER FAMIGLIA
- 2 X 3½ AL PIANO SUPERIORE, BELLISSIMO E AMPIO CORTILE

PREZZO: 729 000 \$

MONTREAL-NORD



MAGNIFICO DUPLEX A BORDO ACQUA

- ECCELLENTE OPPORTUNITÀ PER PROPRIETARIO-OCCUPANTE
- CORTILE CON PISCINA INTERRATA E VISTA SULLA RIVIÈRE-DES-PRAIRIES
- POSIZIONE IDEALE VICINO A TUTTI I SERVIZI

PREZZO: 1 089 000 \$

R.D.P.



COTTAGE IN BUONA POSIZIONE

- SITUATO SU STRADA A MEZZALUNA
- AMPIO TERRENO ALL'ANGOLO DI 6.209 PC
- OTTIMA POSIZIONE VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 649 000 \$

NOUVEAU-ROSEMONT

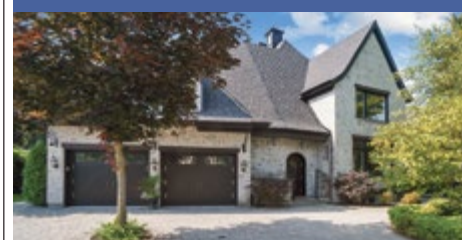


INCANTEVOLE COTTAGE IN BUONA POSIZIONE

- PROPRIETÀ MANTENUTA IN MODO IMPECCABILE
- 3 CAMERE DA LETTO AL PIANO SUPERIORE
- BELLO E GRANDE CORTILE, IDEALE PER FAMIGLIA

PREZZO: 679 000 \$

LORRAINE



INDIRIZZO DI PRESTIGIO

- LUSSUOSA RESIDENZA DAL DESIGN IMPRESSIONANTE
- DETTAGLI RAFFINATI E RIFINITURE DI ALTA GAMMA
- CORTILE INTIMO CON PISCINA INTERRATA E SPA PER IL NUOTO

PREZZO: 2 099 000 \$

RE/MAX SOLUTIONS
 Agence Immobilière

514-303-9777 NANCYFORLINI.COM
5355 Jean-Talon Est, Montréal

